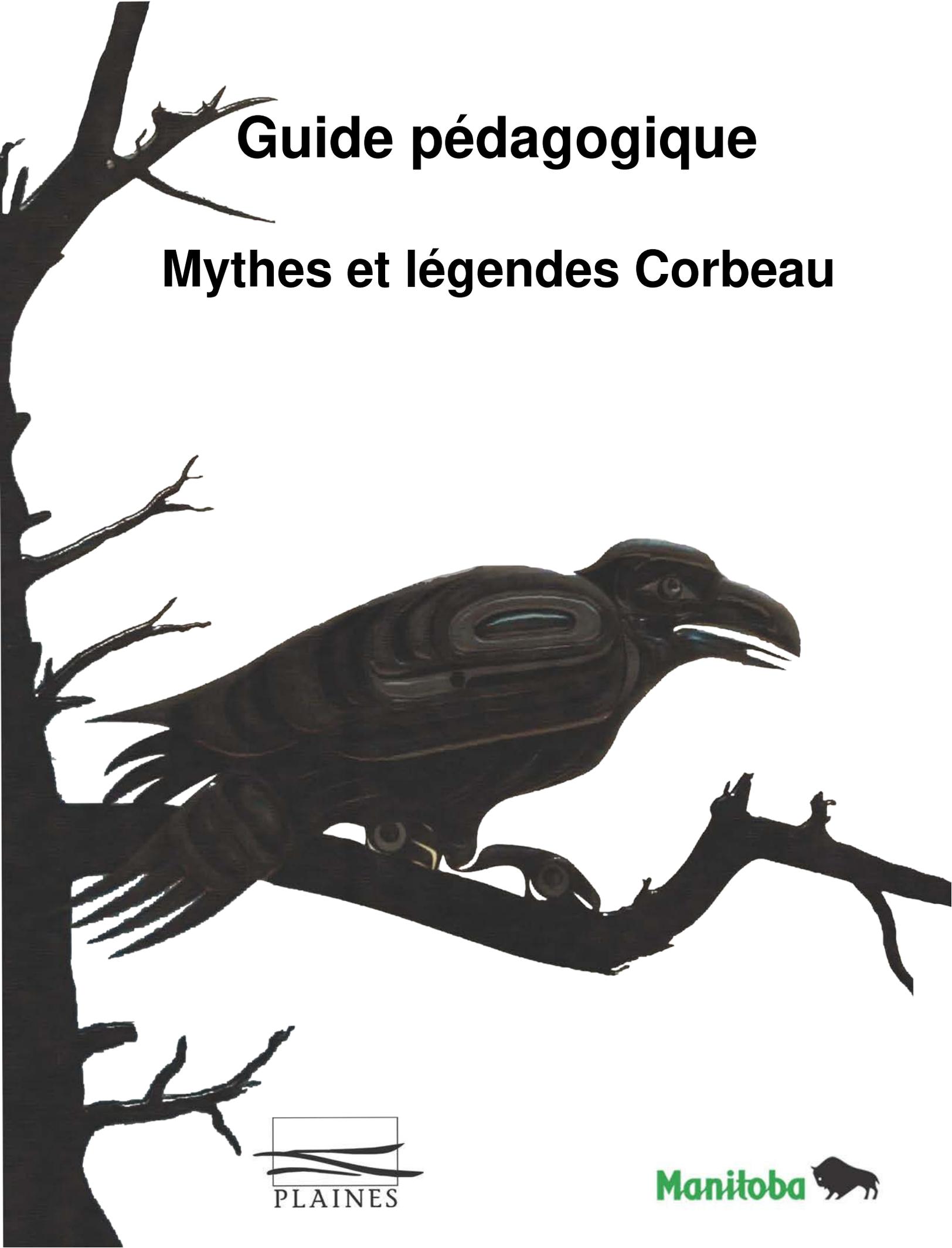


Guide pédagogique

Mythes et légendes Corbeau



Ce guide pédagogique a été réalisé par la Direction des ressources éducatives françaises, en collaboration avec les Éditions des Plaines.

Équipe de production

Conceptrice du cahier	Janine Tougas Auteure, animatrice et spécialiste en arts
Consultante	Renée Gillis Conseillère pédagogique
Mise en page	Esthée Freynet Éditions des Plaines
Responsable du projet	Lynette Chartier Directrice Direction des ressources éducatives françaises Bureau de l'éducation française Éducation et Formation Manitoba
Soutien au projet	David Bouchard Auteur, conférencier et récipiendaire de l'Ordre du Canada Joanne Therrien Éditrice en chef Éditions des Plaines
Aide au soutien	Norma Michaud Enseignante coordonnatrice Direction des ressources éducatives françaises

Un merci tout à fait spécial à M. David Bouchard qui, par son œuvre, a inspiré cette collaboration et fait naître le désir d'offrir aux élèves l'occasion de faire une prise de conscience vers une meilleure compréhension des cultures autochtones.

Note des éditeurs

Tout site Web mentionné dans ce document peut faire l'objet de changement sans préavis. Les enseignants devraient vérifier et évaluer les sites Web et les ressources en ligne avant de les recommander aux élèves.

La version électronique de ce document est affichée sur le site Web des Éditions des Plaines au www.plaines.ca et sur le site Web de la Direction des ressources éducatives françaises, direction de la division du Bureau de l'éducation française, ministère de l'Éducation du Manitoba au : <https://dref.mb.ca>.

Un merci tout à fait spécial à M. David Bouchard qui, par son œuvre, a inspiré cette collaboration et fait naître le désir d'offrir aux élèves l'occasion de faire une prise de conscience vers une meilleure compréhension des cultures autochtones.

Table des matières

Préface	7
1. Introduction au livre	9
2. Une approche holistique	11
3. Liens aux programmes d'étude de Sciences humaines de la 5 ^e année	13
4. Deux approches à la présentation du livre	15
Option A : La présentation en groupe	15
Option B : La lecture en spectacle	16
5. Activités de lecture :	
5.1 Je suis Corbeau	19
Prélecture : Nos mots se rencontrent	19
Pendant la lecture : Graphique du conte	20
Après la lecture : Raconter le graphique	21
Après la lecture : Un fil conducteur.	21
5.2 Sous la lune de Corbeau	
Prélecture : Lisières de questions	22
Pendant la lecture : Écouter-esquisser	22
Après la lecture : La toile des personnages	23
Après la lecture : Je change de perspective	23
Après la lecture : Recherche – Premiers peuples	23
5.3 La plus belle Création de Corbeau	
Prélecture : Remue-méninges	25
Prélecture : Graphique des animaux	25
Prélecture : Je me demande, je pense	26
Pendant la lecture : Remplir les blancs : aide à l'écoute	26
Après la lecture : Le « déroulement » de l'histoire	27
6. Activités de communication orale et écrite	
6.1 Les contes du corbeau.	29
6.2 Fable : <i>Le renard et le corbeau</i> , Fable de la Fontaine	31
6.3 Les conversations des corbeaux.	33
6.4 Pistes linguistiques supplémentaires	35
*Créer un poème	
* L'histoire en marottes	
* Le mariage des mots	
* Corbeau comme messenger	

7. Activités d'arts visuels	
7.1 Un miroir encourageant	37
7.2 Un bouclier de médecine « Corbeau »	38
7.3 Neuf cadeaux cachés	39
7.4 Pistes d'activités en arts visuels supplémentaires	40
*Dessiner, mimer, parler	
*Collage « à la Andy Everson »	
*L'affiche publicitaire	
*Des super-héros animaux	
8. Activités de mouvement et pistes de musique	
8.1 Je me mets dans la peau des animaux	43
8.2 La danse et la musique des animaux	44
8.3 Pistes d'activités de mouvement et de musique	
Supplémentaires	46
*Chanson du corbeau pour les tout-petits	
9. Activités interpersonnelles et intra-personnelles	
9.1 La langue du corbeau.....	47
9.2 Être créateur – Se recréer	48
9.3 Le pardon et l'invention	49
9.4 Pistes d'activités interpersonnelles et intra-personnelles	
supplémentaires.	50
* Les ruses et les tours	
* Mon style de communication	
* Mes préférences	
* L'amitié	
* La perle dans la palourde	
* Rêver la création	
* Sortir de sa coquille	
* Se connaître et s'apprécier	
10. Activités de nature	
10.1 Les caches du corbeau	55
10.2 Les jeux qui enseignent	57
10.3 Les noms des lunes	58
10.4 Pistes d'activités de nature supplémentaires	59
* Information au sujet du corbeau	
* Information corbeau – Le détroit de Béring	
* La nature qui nous entoure	
* L'intelligence du corbeau	
* Le zoo	
* Mon lit et le nid du corbeau	

11. Les annexes

- Annexe 1 Lecture en spectacle : *Je suis Corbeau*
- Annexe 2 Lecture en spectacle : *Sous la lune de Corbeau*
- Annexe 3 Lecture en spectacle : *La plus belle Création de Corbeau*
- Annexe 4 Pendant la lecture : *Je suis corbeau* Un graphique du conte (copie élève)
- Annexe 5 Pendant la lecture : *Je suis corbeau* Un graphique du conte (copie enseignant)

- Annexe 6 Pendant la lecture : Écouter-Esquisser
- Annexe 7 Après la lecture : La toile des personnages
- Annexe 8 Après la lecture : Je change de perspective
- Annexe 9 Après la lecture : Recherche : Premiers peuples
- Annexe 10 Prélecture : Mon graphique des animaux (copie élève)
- Annexe 11 Prélecture : Mon graphique des animaux (copie enseignant)
- Annexe 12 Les contes du monde : Corbeau vole la lumière
- Annexe 13 Les contes du monde : Les corbeaux dans la tour de Londres
- Annexe 14 Les contes du monde : Corbeau et la baleine
- Annexe 15 Les contes du monde : Pourquoi le corbeau est noir (I)
- Annexe 16 Les contes du monde : Pourquoi le corbeau est noir (II)
- Annexe 17 Fable de la Fontaine : Le renard et le corbeau
- Annexe 18 Je me mets dans la peau des animaux
- Annexe 19 Feuille d'observation de cache (pour scientifiques)
- Annexe 20 Le calendrier Tortue des 13 lunes
- Annexe 21 Le calendrier Tortue des 13 lunes (sans chiffres)
- Annexe 22 Les lunes de l'année des Cris
- Annexe 23 Fiche SVA – Le corbeau
- Annexe 24 Liste de capsules vidéo et outils d'appui
- Annexe 25 Bibliographie de ressources utilisées par la conceptrice du guide
- Annexe 26 Mots de vocabulaire pour accompagner les activités de lecture
- Annexe 27 Contenu de la trousse d'accompagnement.

Préface

Il est souvent dit que nous ne pouvons pas offrir à un autre ce que nous ne possédons pas nous-mêmes. Si les mythes et légendes des Premiers peuples n'ont jamais fait partie de notre quotidien, il sera plus difficile en tant qu'enseignant d'éveiller chez les enfants les mérites de ce genre de texte. Malgré cela, il ne faut surtout pas laisser de côté cette littérature lorsque l'étude de ces peuples est abordée.

David Bouchard, auteur métis canadien et conférencier de renommée internationale a publié plusieurs récits qui abordent les mythes et légendes des Premiers peuples. Il a su exposer chacune de ses histoires sur un arrière-plan de toute beauté artistique. David joue le rôle de rassembleur en allant chercher les œuvres visuelles d'Andy Everson et de Brigitte Lopez, ainsi que la musique de Mary Youngblood et de Jana Mashonee. Rapidement, les lecteurs réalisent que les récits de David sont des invitations à la découverte.

Voyant la figure de corbeau apparaître sur trois couvertures d'albums : *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau* et *La plus belle création de Corbeau*, l'idée de regrouper ces œuvres et voir à la création d'un guide pédagogique avec trousse d'accompagnement m'est apparue méritante d'énergie et de ressources.

« Corbeau est le faiseur de tours. Corbeau est le créateur. Corbeau est le transformateur. Corbeau peut être tout et partout. Mais n'oublions jamais qu Corbeau est aussi... le marieur. »
David Bouchard, *Sous la lune de Corbeau*.

Ce guide fut élaboré en partenariat avec la créatrice manitobaine Janine Tougas, la conseillère pédagogique Renée Gillis et les Éditions des Plaines. Il intègre des activités transdisciplinaires reliées aux sciences humaines, la communication orale, l'éducation artistique et le plein air, mais plus important encore, il invite l'élève à cultiver la connaissance de soi et de son voisin.

Ce document éducatif vise plus précisément le programme de *Sciences humaines* cinquième année, le regroupement : *Les Premiers peuples*. Il va sans dire que ces magnifiques albums sauront plaire à plusieurs niveaux scolaires, car en plus d'offrir un aperçu de la richesse artistique des autochtones et des métis, sur le plan des mots, de l'image et de la musique, ils offrent une riche perspective sur le monde animal.

Maintenant à vous et vos élèves de découvrir comment les mythes traditionnels et spirituels des Premiers peuples peuvent nous emmener à réfléchir sur l'universalité des valeurs, valeurs partagées par toutes les cultures.

Lynette Chartier





1. Introduction aux livres

Je suis Corbeau, *Sous la lune de Corbeau* et *La plus belle Création de Corbeau* nous parlent du rôle sacré que jouent les animaux dans les traditions amérindiennes. De manière plus particulière, ces livres nous présentent Corbeau et les nombreux visages que cet oiseau iconique porte dans les mythes, légendes et croyances autochtones.

L'auteur métis David Bouchard nous présente trois récits poétiques personnalisés, contenant des éléments mythiques reliés à Corbeau et aux créatures de la terre. Ses récits font le lien entre le présent et le début des temps.

Les artistes Andy Everson dans *Je suis Corbeau* et *Sous la lune de Corbeau*, et Brigitte Lopez dans *La plus belle Création de Corbeau*, réussissent à faire le pont entre les styles artistiques réalistes contemporains et les styles traditionnels autochtones plus abstraits. Leurs illustrations réjouissent l'œil tout en nourrissant l'imagination et l'esprit.

La musicienne Mary Youngblood à la flûte amérindienne accompagne la lecture *Sous la lune de Corbeau* et Jana Mashonee, musicienne et chanteuse, accompagne la lecture *La plus belle Création de Corbeau*. Ces accompagnements se trouvent sur le CD à l'intérieur de chacun de ces livres. Leurs mélodies envoûtantes nous appellent au temps « hors du temps » de Corbeau.

Le texte du livre *Je suis Corbeau* est en français.

Le texte *Sous la lune de Corbeau* est en français et en kwakwala. Le CD multilingue de *Sous la lune de Corbeau* comporte la lecture du livre en français et en anglais par David Bouchard et en kwakwala par Pauline Alfred.

Pour ce qui est du livre *La plus belle Création de Corbeau*, celui-ci est en français et en ojibwé. Le CD multilingue comporte la lecture du livre en français et en anglais par David Bouchard et en ojibwé par Jason Jones.



2. Une approche holistique

Pourquoi exploiter ces récits en salle de classe?

- Pour développer davantage la communication orale
- Pour approfondir les connaissances en rapport aux Premiers peuples (programme Sciences humaines 5^e année, Regroupement 1 : Les Premiers peuples)
- Pour appuyer :
 - le développement de la créativité et l'appréciation artistique
 - la mise en valeur des intelligences individuelles et collectives de votre classe
 - l'apprentissage de l'environnement et les valeurs écologiques
- Pour mieux comprendre la spiritualité autochtone et la sagesse qu'elle peut nous offrir
- Pour reconnaître, alimenter et enrichir la vie culturelle des élèves et en particulier ceux dont l'héritage fait partie d'un groupe autochtone
- Pour intégrer les perspectives autochtones à la pédagogie et à l'apprentissage.

Conformément à la pédagogie traditionnelle autochtone, ces activités s'adressent à la personne dans toutes ses dimensions : affective, mentale, physique et spirituelle. Dans leur ensemble, ces activités sont en lien avec les sciences humaines, les arts visuels, le français ainsi que les sciences de la nature.

3. Liens aux programmes d'études de sciences humaines de la 5^e année

Les activités de cette trousse traitent surtout des résultats d'apprentissage suivants sur les cultures autochtones dans le contexte historique canadien :

Connaissances

- CI-004 décrire les récits des Premiers peuples sur leurs origines ainsi que les théories actuelles de leur migration sur le continent nord-américain
- CI-005 décrire les caractéristiques de diverses cultures des Premiers peuples avant leurs contacts avec les Européens
- CT-017 décrire les pratiques et les croyances des Premiers peuples qui montrent leurs liens avec la terre et l'environnement naturel
- CH-024 raconter des récits des Premiers peuples datant d'avant les contacts avec les Européens et de la période des premiers contacts

Valeurs

- VH-008 valoriser la tradition orale comme une source importante de savoir au sujet des Premiers peuples
- VH-005 valoriser les contributions des Premières nations, des Inuits, des Métis, des Français, des Britanniques et de membres des communautés culturelles au développement du Canada
- VH-006 apprécier les fondements historiques de la nature multiculturelle du Canada
- VH-011 apprécier le patrimoine autochtone, français et britannique du Canada

Habilités

- H-200 sélectionner de l'information à partir de sources orales, visuelles, matérielles, imprimées ou électroniques, par exemple les cartes, les atlas, l'art, les chansons, les artefacts, les comptes rendus, les légendes, les biographies, la fiction historique
- H-305 observer et analyser des documents matériels et figurés au cours d'une recherche, par exemple les artefacts, les photographies, les œuvres d'art
- H-309 interpréter l'information et les idées véhiculées dans divers médias, par exemple l'art, la musique, le roman historique, le théâtre, les sources primaires
- H-403 présenter de l'information et des idées à l'aide de moyens oraux, visuels, concrets ou électroniques

Note : Les activités interdisciplinaires intègrent aussi des éléments des programmes d'études de l'Éducation artistique, de Français et des Sciences de la nature. Pour plus de détails sur ces programmes d'études, veuillez consulter les sites suivants :

L'Éducation artistique <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/arts/index.html>

Français langue première <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fl1/index.html>

Français immersion : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fl2/index.html>

Sciences de la nature : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/sn/index.html>



4. Deux approches à la présentation du livre

Intention

Ces deux options sont conçues pour fournir un aperçu global des trois livres « Corbeau » de David Bouchard : *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau*, *La plus belle Création de Corbeau*.

Option A : La présentation des livres en groupe

Matériel fourni :

- Copie du livre *Je suis Corbeau* et CD
- Copie du livre *Sous la lune de Corbeau* et CD
- Copie du livre *La plus belle Création de Corbeau* et CD
- Annexe 23 – Fiche SVA – Le corbeau

Liens aux programmes d'étude

Français

Sciences humaines

Préparation

- Présenter les livres et leur auteur David Bouchard en fournissant certains renseignements généraux sur leur contexte et origine. Parler de l'importance des animaux comme guides dans beaucoup de traditions amérindiennes. Ces trois livres nous parlent de Corbeau, un des animaux ayant le plus grand prestige dans les légendes et les croyances autochtones.
- Distribuer l'Annexe 23 aux élèves. Leur demander de remplir la première et deuxième colonne avec tout ce qu'ils connaissent ou pensent connaître ainsi que ce qu'ils aimeraient savoir au sujet du corbeau. Au fur et à mesure que les élèves apprennent de nouvelles informations, les inviter à les insérer dans la troisième colonne de leur fiche SVA.
- Lire à voix haute l'introduction du livre *Sous la lune de Corbeau* où on parle de tous les noms de Corbeau et de toutes les caractéristiques qu'on attribue à Corbeau. Si vous le désirez, en écouter une partie en ojibwé pour faire entendre cette langue autochtone.
- Montrer chacun des trois livres en donnant un aperçu de son contenu.

Je suis Corbeau

Un grand chef veut construire un totem-animal pour représenter sa vie. Tous les animaux veulent l'influencer pour qu'il les choisisse pour représenter ce totem important.

Sous la lune de Corbeau

Toute la terre est dans le noir. Un jeune pêcheur et une ramasseuse de palourdes n'auront jamais la chance de se rencontrer puisqu'il n'y a pas de lumière.

La plus belle Création de Corbeau

Au grand étonnement de tous les animaux, Corbeau leur présente ce qu'il nomme « ma plus belle Création ».

- Diviser la classe en trois groupes — un groupe *Je suis Corbeau*, un groupe *Sous la lune de Corbeau* et un groupe *La plus belle Création de Corbeau*. Chaque groupe reçoit des copies de « son » livre.

Rediviser chacun des groupes en trois sous-groupes (Groupe A, B, C). Le groupe A lit le premier tiers du livre, le groupe B le deuxième tiers, le groupe C le troisième tiers.

Démarche

Dire que chaque sous-groupe de chacun des livres aura à présenter une synthèse de la partie du livre qui leur a été assignée. En faisant une synthèse de chaque page, on se pose les questions suivantes : Ex. Qui sont les personnages? Que font-ils? Quelle est l'action qui fait avancer l'histoire?

- L'enseignant peut choisir de modéliser la synthèse de la page « Castor » de *Je suis Corbeau* : Le castor fait semblant de rencontrer le chef par hasard. Il lui donne le cadeau de canoë et lui rappelle comment lui et le chef sont tous les deux d'excellents travailleurs. Le chef le remercie.

- Les groupes A, B, C de chacun des livres préparent leur synthèse de leur tiers du livre. Chaque sous-groupe fait sa présentation d'une durée de 5 minutes maximum.

Option B : Lecture en spectacle

Matériel fourni :

- Annexe 1 Lecture en spectacle *Je suis Corbeau*
- Annexe 2 Lecture en spectacle *Sous la lune de Corbeau*
- Annexe 3 Lecture en spectacle *La plus belle Création de Corbeau*
- Tambour

Matériel suggéré

Accessoires et costumes pour renforcer le message du texte

Liens aux programmes d'études

Français

Sciences humaines

Préparation

Faire le nombre nécessaire de copies des textes qui se trouvent en Annexe 1, 2 et 3

Synthèse des trois lectures en spectacle

Annexe 1- Lecture en spectacle *Je suis Corbeau*

Un grand chef veut construire un totem-animal pour représenter sa vie. Tous les animaux veulent l'influencer pour qu'il les choisisse pour représenter ce totem important.

Annexe 2- Lecture en spectacle *Sous la lune de Corbeau*

Toute la terre est dans le noir. Corbeau et Aigle manigancent un plan pour s'assurer qu'une jeune ramasseuse de palourdes et un jeune pêcheur puissent se rencontrer et se marier.

Annexe 3- Lecture en spectacle *La plus belle Création de Corbeau*

Corbeau présente aux animaux du monde sa nouvelle Création. Les animaux sont étonnés de tout ce qui manque à cette nouvelle Création. Corbeau leur explique le rôle qu'ils auront à jouer dans la formation du nouveau venu.

Répartir les élèves en trois groupes, un groupe pour chaque lecture en spectacle

Démarche

- Les élèves de chaque groupe choisissent un rôle ou deux dans la liste des personnages.
- Accorder un temps de répétition pour que les élèves comprennent bien le sens du texte et soient fluides et expressifs dans leur lecture. Encourager les élèves à bien écouter les paroles des autres lecteurs. Noter que les élèves peuvent choisir de varier un peu les répliques pourvu que le sens et l'ordre du texte restent les mêmes.
- S'assurer que les répliques « TOUS » soient dites à l'unisson.
- L'enseignant circule pour répondre aux questions (au besoin) sur les termes et les concepts. Aussi, offrir des suggestions pour rendre le texte plus intéressant et compréhensible.
- Chaque groupe présente son texte de lecture en spectacle au reste du groupe.



5. Activités de lecture

5.1 Je suis Corbeau

Prélecture : Nos mots se rencontrent

Matériel fourni

- Cartes de vocabulaire laminées

Matériel requis

- Un « chapeau » ou contenant pour les cartes
- Dictionnaires

Démarche

- Chaque élève pige un mot. Il peut l'échanger, s'il le désire. Il cherche la définition dans le dictionnaire.
- Avec un partenaire, l'élève fait une phrase en utilisant leurs deux mots.
- Ce couple se joint à un autre couple et les quatre créent une phrase soit fictive, comique et ainsi de suite, qui utilise les quatre mots.
- Ce groupe de quatre se joint à un autre groupe de quatre pour faire une phrase (ou deux ou trois) utilisant les huit mots.

Vocabulaire de l'histoire : Voir l'ensemble de cartes préparées.

découvrir	un don	magnifique	une harmonie	une clairière
guider	l'aube	traditionnel	la curiosité	des cadeaux
de la force	un sentier	honnête	la capacité	réussir
des faiblesses	le crépuscule	des traits	ancestral	échouer
reconnaître	une richesse	la paix	les aînés	affronter
célébrer	la détermination	une amitié	des banalités	taquin
voyage	des raisons	la persévérance	un messenger	rusé
un chef	la médecine	le tabac	le courroux	survivre
imagine	une cérémonie	nombreux	puissant	s'épanouir
un invité	réside	le foin odorant	symbolique	devenu
un totem	guérir	véhiculer	final	fier
un gardien	une coiffure	un bâtisseur	protéger	potlatch
un conseil	une quête spirituelle	le respect	une bénédiction	une fête
une coutume	des ressources	des domaines	honorer	surpris
la bonté	la prospérité	des communicateurs	les éléments	défis
des ancêtres	un sac de médecine	une histoire	un tour	la réalité
la postérité	de la valeur	la sagesse	un magicien	intelligence
privilegié	une identité	créer	esprit	compliqué

Pendant la lecture : Un graphique du conte *Je suis Corbeau*

Matériel fourni

- Annexe 4 – Copie de l'élève avec blancs à remplir
- Annexe 5 – Copie de l'enseignant avec réponses

Démarche

- Pour appuyer le développement de la concentration, les élèves écoutent l'histoire et complètent le graphique. Les mots en noir se trouvent sur la copie de l'élève.

Animal	Cadeau	Qualités
Castor	Un canoë	Bâtisseur, travaille fort, persévérant, déterminé, créatif
Ours	Une coiffure de cérémonie	sage, enseignant, connaissant, humble, fort, habilité de guérir, guide les quêtes spirituelles
Loup	La viande d'un jeune cerf	Courageux, plein de ressources, protecteur, joyeux, rieur, prospérité
Hibou	Un nouveau sac de médecine	Peut voir dans le noir, saisit l'essence de la vérité, rapproche les gens au Créateur
Aigle	Un éventail traditionnel en plumes	La paix, l'amitié, l'honnêteté, l'ouverture, près du Créateur
Grenouille	Du tabac, une tresse de foin odorant	La paix de l'esprit et du cœur, le bonheur, la valeur de la famille, les moments tranquilles de réflexion
L'Épaulard	Le bâton de harangue (bâton de parole)	Roi du domaine des océans, communicateur de l'histoire, transmet la sagesse, créateur de paix, d'harmonie et d'amitié avec Mère-Terre
Loutre	Un jeu de baguettes	Le plaisir, les jeux, la curiosité
Oiseau-Tonnerre	Une lance puissante	Commande les éléments, illumine les montagnes, puissant, colérique, messenger du Créateur, porte les bénédictions du Créateur

Corbeau		Taquin, magicien, intelligent, rusé, réussit où d'autres ont échoué, cherche à l'intérieur de soi pour affronter les défis, utilise sa volonté et ses forces pour survivre et s'épanouir
---------	--	--

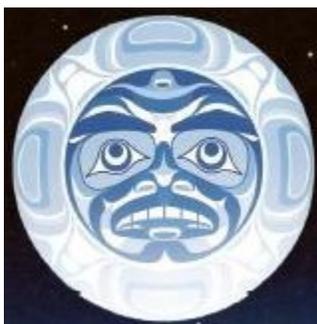
Après la lecture

Raconter le graphique

Utiliser le graphique complété pour redire l'histoire à son partenaire. Une possibilité : un partenaire tient le graphique pendant que l'autre tente de reconstruire l'histoire par cœur. Le partenaire qui tient le graphique donne des indices au raconteur quand celui-ci les demande. Chacun, à tour de rôle, raconte l'histoire ou donne des indices.

Un fil conducteur

Accrocher une corde (genre corde à linge) qui traverse la salle de classe. Séparer les élèves en petits groupes. Chaque groupe est assigné ou peut piger un des dix animaux. Les élèves y accrochent des images, des mots, des objets légers se rapportant à leur animal, afin de les aider à reconstruire l'histoire et à la raconter facilement en suivant le fil conducteur.



Activités de lecture

5.2 Sous la lune de Corbeau

Prélecture : Lisières de questions

Matériel requis

- Questions écrites (voir la première puce sous Démarche)

Démarche

- Faire écrire, par les élèves, des questions sur de larges lisières de papier. Ces questions seront présentées une à la fois. Par exemple, « Es-tu déjà allé à la plage le soir? » Peux-tu te rappeler d'avoir marché dehors dans le noir? » « As-tu déjà vu la lune le soir quand elle était ronde et brillante et pleine? »
- Montrer la question et la poser à toute la classe. Les élèves réagissent avec un pouce levé vers le haut pour indiquer « oui » ou pouce baissé vers le bas pour indiquer « non ». L'élève se tourne ensuite vers un partenaire pour lui parler de/écouter l'expérience de son partenaire pour 1-2 minutes, ensuite inverser les rôles.
À noter : Une réponse « non » peut aussi alimenter la discussion. Par exemple, « Non, je ne suis jamais allé à la plage le soir mais j'aimerais ça aller à la pêche aux écrevisses. »
- Répéter avec les autres questions pour animer la discussion.

Pendant la lecture : Écouter-Esquisser

Matériel fourni

- Annexe 6 – Pendant la lecture : Écouter-Esquisser

1	2	3
4	5	6

Les élèves écoutent l'histoire sur le CD. L'enseignant peut aussi choisir de la lire à haute voix. Arrêter la lecture aux endroits spécifiés pour permettre aux élèves d'avoir quelques minutes pour faire des esquisses dans la première boîte du graphique ci-dessus, au sujet de ce qu'ils viennent d'entendre. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises façons de faire leur esquisse (utiliser une feuille de papier

standard). Ce peut être un dessin, du griffonnage, des mots ajoutés, selon le goût de chacun. Cet exercice permet d'aider la concentration et d'améliorer les habiletés d'écoute et de compréhension.

À noter : Ne pas attendre que tous les élèves aient fini avant de continuer la lecture. Les rassurer qu'ils auront le temps de finir leurs dessins à la fin de l'histoire.

Après la lecture : La toile des personnages

Matériel fourni

- Annexe 7 Après la lecture : La toile des personnages

Cet exercice de rappel sert aussi à faire la synthèse d'es idées et à trouver des justifications de celles-ci dans le texte. Par exemple : Écrire le nom « Corbeau » dans le cercle du centre. Dans chacun des plus petits cercles, demander aux élèves d'écrire une caractéristique ou une qualité de Corbeau qui ressort dans l'histoire. Par exemple, « rusé », « impatient », « pardonne vite », etc. Dans la boîte à côté de chaque bulle des caractéristiques, demander aux élèves de répondre à la question suivante afin de justifier leur réponse: « Qu'est-ce que j'ai lu dans le texte qui démontre l'existence de cette caractéristique? »

Après la lecture : Je change de perspective

Matériel fourni

- Annexe 8 Après la lecture : Je change de perspective

Écrire l'histoire du point de vue de la ramasseuse de palourdes et du pêcheur. Imaginer que ceux-ci font des plans pour rapprocher Aigle et Corbeau en tant qu'amis. Cette nouvelle histoire peut prendre la forme d'un récit illustré ou de bande dessinée. Cet exercice veut approfondir la question : Qu'est-ce qui permet aux gens de devenir amis?

Si cette activité présente des défis pour certains élèves, leur offrir auparavant une activité de trame d'histoire du conte *Sous la lune de Corbeau*. L'Annexe 8 offre l'occasion aux élèves un schéma de récit qui peut faciliter la création d'une nouvelle histoire. Les inviter à suivre les consignes pour la remplir.

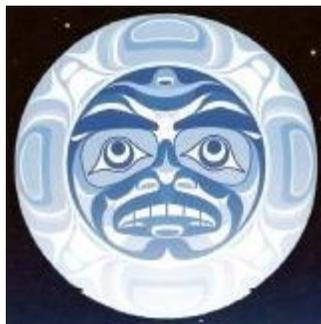
Après la lecture

Recherche : Premiers peuples

Matériel fourni

- Annexe 9

Comme activité d'approfondissement, offrir l'occasion aux élèves de mieux connaître les ressemblances et les différences entre les collectivités autochtones, mentionnées dans le conte. Ils pourraient rechercher le mode de vie et noter les informations retrouvées, dans le tableau.



Activités de lecture

5.3 *La plus belle Création de Corbeau*

Prélecture : Remue-méninges

Sur quatre grandes feuilles séparées ou sur TBI, faire un remue-méninges des catégories d'animaux (certains se chevaucheront) que l'on retrouve dans l'histoire ***La plus belle Création de Corbeau***.

- Les habitants de l'eau
- Les quatre-pattes
- Les ailés
- Les rampants

Prélecture : Mon graphique des animaux

Matériel fourni

- Annexe 10 Mon graphique des animaux (copie élève)

Faire un remue-méninges de « Ce que je pense savoir » au sujet de chacun des animaux et remplir le graphique. Ceci peut être fait en grand groupe ou en petits groupes (en inscrivant ses résultats sur une grande feuille).

Mon graphique des animaux (copie élève)

Animal	Ce que je pense savoir	Les qualités qu'il enseignera
L'ours		-----
Le castor		-----
Le bison		-----
Le loup		-----
L'aigle		-----

Prélecture : Je me demande... Je pense...

Activité pour toute la classe, animée par l'enseignant. Sur une grande feuille, dresser deux colonnes. Montrer la couverture du livre en nommant le titre, l'auteur, l'illustrateur ou l'illustratrice et la musicienne. À partir de ces renseignements d'introduction, les élèves font des énoncés, à tour de rôle, utilisant la formule « Je me demande... » et des prédictions en utilisant la formule « Je pense que... » (par exemple, un élève dit, « Je me demande ce que va être la plus grande création de Corbeau ». Un autre élève pourrait répondre, « Je crois que ce sera un volcan. » Ces énoncés et ces prédictions sont notés. Comme stratégie de post- activité, on vérifie les prédictions par rapport à l'histoire. Encercler les prédictions qui étaient vraies pour l'histoire et laisser les autres telles quelles.

Pendant la lecture : Remplir la 2^e partie du graphique

Matériel fourni

- Annexe 10 Prélecture – Mon graphique des animaux (copie élève)
- Annexe 11 Prélecture – Mon graphique des animaux (copie enseignant)

Annexe 11 Pendant la lecture : Mon graphique des animaux (copie enseignant)

L'animal		Les qualités qu'il enseignera
Ours	-----	Le courage
Castor	-----	La sagesse, l'ardeur au travail
Bison	-----	Le respect
Loup	-----	L'humilité
Aigle	-----	La spiritualité/la connexion au Créateur
La nouvelle création	Elle n'a pas...	Elle a...
	De fourrure (nue), de crocs, de griffes, d'ailes, de nageoires, quatre pattes, de quoi ramper, une grande taille, de la force, de la vitesse, de l'agilité, d'ouïe, d'odorat.	De l'intelligence Une vision Le pouvoir de rêver

Après la lecture (ou après l'écoute du CD) : **Le « déroulement » de l'histoire**

Sur une feuille en forme de grande roue, décrire les évènements marquants de l'histoire de façon séquentielle, soit par un dessin ou une phrase descriptive. Cette activité peut débiter comme stratégie pendant la lecture ou l'écoute de l'histoire.



6. ACTIVITÉS DE COMMUNICATION ORALE ET ÉCRITE

6.1 Les contes du corbeau

Intention

Explorer et prendre connaissance du personnage de corbeau à travers les siècles dans les contes et légendes.

Matériel fourni

- Annexe 12 Les contes du Monde *Corbeau vole la lumière*
- Annexe 13 Les contes du Monde *Les corbeaux dans la tour de Londres*
- Annexe 14 Les contes du Monde *Corbeau et la baleine*
- Annexe 15 Les contes du Monde *Pourquoi le corbeau est noir I*
- Annexe 16 Les contes du Monde *Pourquoi le corbeau est noir II*

Matériel suggéré

- Éléments de costumes et matériaux de peinture, si la « Variante artistique » est exploitée
- *Le hibou et le corbeau : une légende eskimo*, Co Hoedeman, ONF 1973, 6 min 39 sec, (Accompagnement idéal pour l'Annexe *Pourquoi le corbeau est noir I*. On entend la langue inuktitut, un chant inuit et de l'animation de marionnettes du genre « stop motion ». Le mot «eskimo » est utilisé uniquement dans le titre.)

Liens aux programmes d'études

Français

Sciences humaines

Préparation

Tony Angell, coauteur du livre « *In the Company of Crows and Ravens* » dit : « Je ne connais aucun autre oiseau si trempé dans le mythe, l'histoire et la légende. »

Diviser la classe en sous-groupes et assigner un des contes en annexes 12 à 16 mettant en vedette des légendes, des mythes, des croyances entourant le corbeau à travers les siècles et à travers le monde. Pour répondre aux besoins variés de votre groupe, noter que certaines des annexes sont plus longues et complexes et d'autres plus courtes et simples.

Démarche

Chaque groupe prend connaissance du texte qu'il a en main.

Chaque groupe présente son conte à la classe. Cette présentation est faite dans les mots des élèves (et non lue du texte en main).

Variante artistique

Si l'enseignant veut explorer les domaines artistiques, il pourrait laisser libre cours à la créativité des jeunes pour qu'ils présentent leur conte en style dramatique, chanté, dansé ou dessiné.

Les thèmes des histoires de Corbeau dans cette section proviennent pour la plupart des traditions orales des peuples de la Côte Ouest et des peuples Inuits. Les textes de ces annexes ont été inspirés de plusieurs versions de chacun des contes. L'intention première de ces textes est d'illustrer les différentes facettes du personnage de Corbeau. Veuillez trouver la liste des sources à la fin de ce guide.

6.2 Fable : Le renard et le corbeau, fable de La Fontaine

Intention

Explorer l'utilisation universelle des animaux comme enseignants de valeurs. Explorer le style littéraire qu'est la fable.

Matériel fourni

- Annexe 17 Fable de la Fontaine *Le renard et le corbeau*

Liens aux programmes d'études

Français

Préparation

Expliquer que depuis le début des temps, dans toutes les cultures, on trouve des histoires où les animaux nous enseignent des leçons. Inspiré des fables d'Ésope de la Grèce antique et des contes arabes, La Fontaine a écrit 243 fables en vers démontrant les comportements hypocrites ou inacceptables qu'il voyait autour de lui. Ici on voit le corbeau décrit comme étant orgueilleux. Le rusé trouve un plus rusé que lui.

Démarche

Lire la fable ou l'écouter d'après un récit lu en ligne

- Repasser les termes qui sont moins connus.

Exemples de clarification :

par l'odeur alléché : attiré par l'odeur du fromage

vos ramage : votre chant

vos plumage : vos plumes

le phénix : oiseau légendaire, très beau, très coloré, très rare

des hôtes de ces bois : des habitants de cette forêt

ne se sent pas de joie : le renard lui a lancé le défi de faire la preuve que sa voix est aussi belle que son plumage

sa proie : dans ce cas, sa proie c'est le fromage

vit aux dépens : la personne qui croit les mensonges fait vivre le flatteur qui

jura que l'on n'y prendrait plus : promet de ne plus se faire attraper

- Discuter de toutes les manigances du renard pour que Corbeau ouvre la bouche.
Éléments de réponses possibles : il est très poli, très formel, Monsieur du Corbeau (le « du » laisse entendre un personnage noble). Il assure le corbeau qu'il ne ment pas, il l'appelle joli, beau, il admire son plumage, il lui dit que si son chant est aussi beau que ses plumes, qu'il doit être le phénix, le plus bel habitant des bois!
- Discuter de la leçon de la fable.
Éléments de réponses : Les flatteurs qui font de faux compliments mentent pour obtenir quelque chose. Il ne faut pas être dupe et se faire prendre au jeu.

- Discuter de situations actuelles où on pourrait faire des compliments pour obtenir quelque chose d'un parent, d'un enseignant, d'un ou une amie.
- Quelles sont les conséquences de mentir pour obtenir ce qu'on veut? Éléments de réponses possibles : ça mine la relation avec l'autre personne; après un moment, l'autre personne ne vous croit plus, même si vous dites la vérité; ça affecte le respect de soi-même.



6.3 Les conversations des corbeaux

Intention

Créer des improvisations pour incarner les diverses qualités de Corbeau se manifestant dans son sens d'observation de la vie de tous les jours.

Matériel fourni

Copie des livres *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau*, *La plus belle Création de Corbeau*

Annexe 12 Les contes du monde : Corbeau vole la lumière

Annexe 14 Corbeau et la Baleine

Liens aux programmes d'études
Français

Préparation

Corbeau, tel que présenté dans les trois livres de David Bouchard et dans les mythes et légendes (Annexes 12 à 16), possède beaucoup de différentes qualités. Il est tantôt héros, tantôt antihéros.

Corbeau peut être :

- le *trickster*, le joueur de tours, le rusé
- le créateur
- le métamorphe : le change-formes
- le clown
- le marieur
- le sage
- l'intelligent
- le magicien

Identifier lesquelles de ces qualités les élèves peuvent reconnaître dans les différentes histoires. Exemples de réponses : le marieur dans *Sous la lune de Corbeau*; l'intelligent, le sage dans *Je suis Corbeau*, le *trickster*, le métamorphe dans *Corbeau vole la lumière* (Annexe 12, 16); le clown (Annexe 15); le créateur dans *La plus belle Création de Corbeau* et *Corbeau et la baleine* (Annexe 14).

Démarche

Proposer le contexte suivant : Dans les régions nordiques du Manitoba, telle la ville de Thompson, on voit des corbeaux perchés sur des lampadaires ou sur les toits de magasins. Les corbeaux sont très observateurs et très loquaces.

Imaginer une conversation de 4 corbeaux qui sont témoins des « spectacles » suivants :

- une panne d'auto

- une personne qui tombe de sa bicyclette
- un propriétaire qui lave la fenêtre de son magasin
- une personne qui parle au téléphone pendant que son bébé ronge sa mitaine
- une personne qui perd sa botte dans un trou de boue
- une personne qui a trop de paquets et ne trouve pas les clés de son auto
- une personne qui parle beaucoup en mangeant des frites et arrose son interlocuteur de morceaux de nourriture.

Assigner une caractéristique à chacun des corbeaux en s'inspirant des qualités de Corbeau : rusé, intelligent, clown, taquin, sage, magicien, etc.

En petits groupes, faire écrire ou improviser une courte saynète des corbeaux qui décrivent ce qu'ils voient et ce qu'ils en pensent. Chaque groupe présente son improvisation en jouant les rôles des corbeaux.

6.4 Pistes d'activités linguistiques supplémentaires

Intention générale

Toutes les activités ci-dessous servent à développer la communication orale (parfois l'écrit selon le plan de l'enseignante ou l'enseignant) tout en approfondissant les renseignements et les principes présentés dans les livres « Corbeau » de David Bouchard.

Créer un poème (ou un conte)

En groupes de deux, créer un conte ou un poème sur le sujet du corbeau en s'inspirant des thèmes suivants :

- Pourquoi le corbeau peut parler?
- Pourquoi le corbeau a une voix si rauque?
- Pourquoi le corbeau a le plumage noir reluisant?
- Pourquoi le corbeau est si rusé?

Un des partenaires récite le poème pendant que l'autre joue doucement du tambour.

L'histoire en marottes

Une marotte est une marionnette simple qu'on tient par un bâton. Exemple d'une marotte : un dessin collé sur un grand bâton, par exemple pour mélanger de la peinture. Créer des marottes du livre *Sous la lune de Corbeau* (Corbeau, Aigle, Grand-Mère Lune, Ramasseuse de Palourdes et Pêcheur) ou du livre *La plus belle Création de Corbeau* (Corbeau, Ours, Cougar, Aigle, Serpent, Castor, Bison, Loup). En utilisant les marottes, faire improviser des dialogues et présenter l'histoire comme une seule pièce.

Le mariage des mots

On appelle le Corbeau « Marieur ». On peut marier des concepts et des idées aussi bien que des personnes. Inventer du nouveau vocabulaire en mettant deux mots ensemble et en imaginant une définition. Les exemples suivants sont extraits du roman *Mélina et la chasse au bison* de Janine Tougas :

- « hiv verdure », mariage du mot « hiver » et du mot « verdure ». Définition : un hiver qui est dur parce qu'il y a trop de verdure
- « mouffêtes », mariage du mot « mouffettes » et « fête » Définition : une fête de mouffettes

Corbeau comme messager

Dans la mythologie des pays nordiques, Corbeau est le messager.

Expliquer qu'Odin, le grand chef des dieux nordiques, tenait à ses côtés deux corbeaux et deux loups. Les noms des corbeaux: Huginn et Muninn. Huginn était la Pensée. Muninn était la Mémoire. Au lever du soleil tous les matins, Odin envoyait ses deux corbeaux faire le tour du monde pour lui rapporter les nouvelles du jour.

En dyades, faire faire aux élèves des mini-bulletins de nouvelles. Un des élèves joue Muninn qui fait un reportage, se rappelant ce qu'il a vu. L'autre élève joue Muninn qui raconte ce qu'il pense de ce que Muninn a vu.



7. ACTIVITÉS D'ARTS VISUELS

7.1 Un miroir encourageant

Intention

Intégrer ses connaissances des animaux totems en s'exprimant par les arts visuels et les écrits. Utiliser à titre de référence le livre *Je suis Corbeau* de David Bouchard.

Matériel fourni

- Copie du livre *Je suis Corbeau*

Matériel suggéré

- Feuilles de papier blanc à dessiner
- Craies de cire, crayons de couleur, fusain, gouache
- Si désiré, grandes feuilles de papier construction noir
- Craies pour tableau

Liens aux programmes d'études

Arts visuels

Français

Préparation

Parler de l'importance de l'eau. L'eau joue un rôle important dans toutes les cultures. L'eau est source de vie, nécessaire aux besoins internes et externes de nos corps, ainsi qu'à tout l'environnement naturel qui nous entoure. Dépendant de la ressource consultée, notre corps est composé de 50 à 80 % d'eau.

Discuter de l'endroit dans le livre *Je suis Corbeau* où le chef rencontre Corbeau.

« *Viens ici. Regarde dans l'eau et dis-moi ce que tu vois.* » Quand le Grand Chef se regarde dans l'eau, il voit Corbeau. Corbeau lui parle de toutes les qualités qu'il a développées et de toutes les choses qu'il a accomplies.

Démarche

Inviter les élèves à faire un dessin de quelqu'un qui se regarde dans l'eau et son reflet est un animal.

Si l'élève choisit une scène de jour (papier blanc, médium en couleur), il peut dessiner les qualités, les accomplissements de cette personne dans les nuages d'un ciel ensoleillé.

Si l'élève souhaite faire une scène de nuit, il peut dessiner sur une feuille de papier construction noir les qualités, les accomplissements de cette personne dans les formes qu'on voit dans la voie lactée lors d'une nuit étoilée.

Approfondissement

Projet d'écriture à faire suite à ce projet : Imaginer que cette personne est arrivée près de l'eau découragée et se parlant avec beaucoup de négativité, « *Tu n'es pas bon à ça, tu ne sais rien faire de bien, tu es stupide, etc.* » Le totem de l'eau te parle de tes bonnes qualités.

7.2 Un bouclier de médecine « Corbeau »

Intention

Par les arts visuels, les élèves exprimeront les enseignements des animaux-guides (transmis par les livres Corbeau de David Bouchard) en y intégrant leurs rêves personnels.

Matériel fourni

- Copie du livre *Je suis Corbeau, Sous la lune de Corbeau, La plus belle Création de Corbeau*

Matériel suggéré

- Carton solide
- Gouache
- Pinceaux
- Plumes, billes, franges, rubans, etc.
- Cordes, fils, rubans pour suspendre les décorations
- Colle, agrafeuse, ruban gommé

Liens aux programmes d'études

Arts visuels

Français

Sciences humaines

Préparation

Expliquer ce qu'est le bouclier de la médecine (le *medicine shield*).

Le bouclier de la médecine démontre les intentions et le pouvoir que son propriétaire réclame. C'est une tradition ancienne dans beaucoup de clans amérindiens. Ce bouclier personnel était fait traditionnellement de peau d'animal tendu sur un cerceau de bois. Sur les rebords, on y attachait des plumes, des franges et parfois autres objets pendants. Sur le bouclier même, on y voit des emblèmes et des symboles représentant les qualités et les quêtes de son propriétaire. On pouvait aussi y voir un animal ou des animaux qui étaient importants pour la personne et qui étaient sa source de pouvoir et de protection. Les couleurs étaient choisies avec soin.

Expliquer aux élèves : « *Ton bouclier est ton miroir reflétant qui tu es et exprimant tes rêves ou les aspirations que tu veux manifester. Ton bouclier peut être un rappel de ce que tu es appelé à devenir dans ta vie. Ton bouclier n'est jamais « fini ». Tu peux y rajouter des éléments, le changer à mesure que ta vie avance.* »

Les élèves prennent un moment pour réfléchir à l'animal ou aux animaux qui les inspirent. On peut se poser les questions suivantes à partir du texte précédent :

- Quels sont mes rêves?
- Où est mon vrai pouvoir?
- Qu'est-ce que je suis appelé à devenir?

Démarche

Avec un carton solide, découper un cercle de la grandeur désirée pour faire le bouclier. Peindre les symboles et l'animal choisi sur le carton.

Choisir des décorations de rubans ou de fils qui pendent des deux côtés et au bas du cerceau.

Perforer le carton,agrafer ou coller les décorations pour les fixer au bouclier.

7.3 Neuf cadeaux cachés

Intention

Permettre aux élèves d'exprimer par les arts visuels leurs interprétations des cadeaux offerts par les animaux. Revoir la trame narrative et le vocabulaire du livre *Je suis Corbeau*.

Matériel fourni

- Copie du livre *Je suis Corbeau*

Matériel suggéré

- Feuilles de papier blanc à dessiner
- Crayons, craies de cire, crayons de couleur

Liens aux programmes d'études

Arts visuels

Français

Préparation

Revoir ensemble, trouver et noter la liste des cadeaux que les animaux offrent au Chef dans le livre *Je suis Corbeau*.

Du castor — un canoë

de l'ours — une coiffure de cérémonie

du loup — la meilleure moitié d'un jeune cerf savoureux

du hibou — un sac de médecine

de l'aigle — un éventail fait de ses plus belles plumes

de la grenouille — du tabac et une tresse de foin odorant

de l'épaulard — un bâton de harangue — bâton de parole décoratif

de la loutre — un nouveau jeu de baguettes

de l'Oiseau-Tonnerre — une lance puissante.

Dans le livre *Je suis Corbeau*, presque tous les animaux prétendent que leur rencontre avec le Chef est un heureux hasard. De fait, chacun pense « cacher » sa vraie intention du Chef.

Rappeler aux élèves le jeu où on doit trouver certains objets « cachés » dans une image.

Démarche

Inviter les élèves à faire un dessin où tous les neuf cadeaux sont « cachés ». Le défi, c'est de « cacher » chacun des cadeaux parmi les éléments naturels pour qu'ils soient difficiles à repérer immédiatement. On peut y inclure les animaux aussi comme aides à camoufler. Par exemple : cacher l'éventail de plumes dans la queue de l'aigle, etc.

Note : Ceci peut être une peinture murale en groupe ou une entreprise individuelle.

Suivis possibles

- Regrouper les élèves en paires ou en petits groupes pour jouer le jeu de « Trouver les neuf cadeaux ».
- Utiliser ces œuvres d'art ludiques comme aide-mémoire pour que les élèves racontent l'histoire de *Je suis Corbeau* dans leurs propres mots.

7.4 Pistes d'activités d'arts visuels supplémentaires

Intention générale

Toutes les activités ci-dessous servent à développer l'expression par les arts visuels tout en approfondissant les thèmes et les principes présentés dans les livres « Corbeau » de David Bouchard.

Dessiner, mimer, parler

En s'inspirant des trois livres de David Bouchard, inviter les élèves à créer une série de grandes cartes soit avec des dessins et les noms des animaux, des dessins et les noms des qualités, des dessins et les noms des cadeaux.

Une fois les cartes créées, les utiliser pour jouer au jeu de charades parlantes. L'élève désigné choisit une carte sans la montrer et doit la faire deviner au groupe. Il peut soit la mimer, la décrire en paroles (sans dévoiler les mots de la carte) et/ou faire des bruits pour que les autres devinent ce qui est écrit sur la carte.

Après le jeu de charades (ou entre les jeux), créer une galerie d'art avec les cartes pour représenter les trois livres de la série Corbeau.

« Je m'inspire de ton style »

Ayez des marqueurs, des crayons de couleurs, de la peinture et du papier à dessin à la portée de main. Examiner de près le style de l'illustrateur Andy Everson dans les livres *Je suis Corbeau* et *Sous la lune de Corbeau*.

Discuter des particularités de ses illustrations, ce que les élèves remarquent, ce qu'ils aiment du style. Faire de même pour le style de Brigitte Lopez qui a illustré *La plus belle Création de Corbeau*. Comparer les deux styles très différents de ces artistes visuels. Lequel des deux artistes les élèves préfèrent-ils? Pourquoi? Demander aux élèves de s'inspirer des images de leur artiste préféré(e) pour dessiner ou peindre leur animal préféré.

Collage « à la Andy Everson »

Inviter les élèves à bien examiner les dessins du livre *Je suis Corbeau* et *Sous la lune de Corbeau* et discuter du style très distinct de l'artiste Andy Everson. Faire un collage/dessin/peinture où sont mêlés le réel et l'abstrait. L'élève pourra découper de vraies photos ou des dessins d'animaux dans un médium (exemple : fusain ou crayon) et y insérer ses propres motifs à l'intérieur pour évoquer les qualités ou le tempérament de cet animal dans un autre médium (crayons de couleur ou gouache).

L'affiche publicitaire

Ayez des marqueurs, des crayons de couleurs, de la peinture et du papier à dessin à la portée de main. Trouver des exemples d'affiches de films. Ordinairement sur une affiche de film, il y a une image pour capter l'œil, le titre du film et un slogan « accrocheur ». En partenaires ou en petits groupes, faire inventer un slogan descriptif pour chacun des livres comme on fait pour les affiches de cinéma. Par exemple, « Eiffel — le pari du siècle » ou « Time Out — l'éternité a un prix ». Ensuite, à l'ordinateur ou sur papier, créer une affiche pour publiciser un des livres de la série Corbeau.

Des super-héros animaux

Ayez des marqueurs, des crayons de couleurs, de la peinture et du papier à dessin à la main. Dans le livre *La plus belle Création de Corbeau* les animaux imaginent « la plus belle Création » comme une version exagérée et splendide de leurs propres traits physiques et habiletés. Autrement dit, chacun s'imagine son « super-héros ». Inviter les élèves à choisir un des animaux du livre *La plus belle Création de Corbeau* et dessiner ou peindre la version super-héros de cet animal. Suggérer aux élèves que ce dessin doit être ce qu'un jeune animal de cette espèce serait fier de suspendre au mur de sa chambre.



8. Activités de mouvement et de musique

8.1 Je me mets dans la peau des animaux

Intention

Par le mouvement et la musique, explorer la nature diverse et les dons de quelques animaux présentés dans les livres *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau* et *La plus belle Création de Corbeau*

Matériel fourni

- Annexe 18 - Je me mets dans la peau des animaux
- Tambour

Trois CD (des livres *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau*, *La plus belle Création de Corbeau*)

Liens aux programmes d'études

Musique

Préparation

Explorer ensemble des gestes (petits, grands et très exagérés) qui représentent la respiration et des mouvements qui représentent l'aigle, la fourmi, l'ours et le corbeau.

Démarche : Trois approches suggérées

Tous ensemble, en mouvement

Sur un fond de musique de tambour et de flûte (ou sur un fond de tambour joué à la main) inviter les élèves à bouger selon les directives du texte « *Je me mets dans la peau* ».

À voix haute, l'enseignant lit le texte « *Je me mets dans la peau* »

Encourager les jeunes de bien écouter les paroles et de se laisser inspirer par cet animal dans leurs mouvements.

Quatre groupes, un groupe à la fois

Diviser la classe en quatre groupes : le groupe Aigle, le groupe Fourmi, le groupe Ours et le groupe Corbeau. Chaque groupe présente sa partie qui commence par « Je respire » répété quatre fois. L'enseignant peut prononcer les quatre premières phrases. À l'intérieur du groupe, certains élèves lisent, d'autres font les rythmes ou la musique qui accompagne et d'autres font la danse des animaux.

Vous pouvez créer vos propres textes en vous inspirant des livres *Je suis Corbeau* et *La plus belle création de Corbeau* pour ajouter d'autres animaux à la danse.

Individuellement, en visualisation guidée

À l'intérieur ou à l'extérieur dans un endroit tranquille, inviter les élèves à fermer les yeux et se laisser porter dans un voyage interne inspiré par « Je me mets dans la peau des animaux ».

Comme retour sur l'activité, discuter pour voir dans quel contexte il est utile d'avoir :
la vision plus grande de l'aigle,
l'esprit de communauté de la fourmi,
la force d'enlever les obstacles de l'ours,
la capacité de plonger profondément et de naviguer les courants puissants de l'épaulard,
la flexibilité et la capacité de jouer et de savoir plaire du Corbeau.

8.2 La danse et la musique des animaux

Intention

Par le mouvement et la musique, explorer la nature et les habitats des animaux présentés dans les livres *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau* et *La plus belle Création de Corbeau*

Matériel fourni

Tambour

Trois CD (des livres *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau*, *La plus belle Création de Corbeau*)

Matériel suggéré

Instruments de percussion

Enregistrement de tambour et de flute

Liens aux programmes d'études

Musique

Préparation

Faire une liste des animaux qu'on retrouve dans les livres de David Bouchard.

Dans beaucoup de traditions amérindiennes, on nomme les animaux de la terre comme suit : les habitants de l'eau, les quatre-pattes, les ailés, les rampants (reptiles et insectes). Classifier les animaux en catégories.

Les habitants de l'eau (ou ceux qui habitent près de l'eau) :

L'épaulard
Le castor
La grenouille
La loutre
Le canard

La bernache
Le cygne
Le martin-pêcheur

Les quatre-pattes :

L'ours
Le castor
Le bison
Le loup
La grenouille
La loutre
La bernache
Le cygne

Les ailés :

L'oiseau-tonnerre
Le corbeau
L'oiseau-mouche
Le canard
La bernache
Le cygne
Le martin-pêcheur
La libellule
La bernache
Le cygne
Le martin-pêcheur
La coccinelle

Les rampants (reptiles et insectes) :

La libellule
La coccinelle
Le scarabée

e

Démarche

Explorer le genre de mouvement et le rythme des animaux dans chacune des catégories. Cette exploration peut se faire par le mouvement du corps et/ou par le rythme des instruments de percussion. Attention : quand vous explorez le mouvement du canard dans la catégorie « habitants de l'eau », faire le mouvement de nager et non de voler.

Les élèves se choisissent un partenaire et choisissent un animal en particulier qui les attire. Un élève fait les mouvements et l'autre élève marque le rythme avec un instrument de percussion.

Deux duos se rencontrent. Un couple démontre sa « danse » et sa « musique » et l'autre couple regarde pour ensuite répondre avec sa « danse » et sa « musique ».

Par exemple, la loutre avec un rythme enjoué et rieur rencontre le castor avec un rythme très régulier et terre à terre.

Pistes supplémentaires mouvement et musique

Chanson du corbeau pour les tout-petits

Expliquer que dans la tradition japonaise, le corbeau a inspiré de nombreux peintres et poètes. L'image du corbeau est toujours bien présente dans la société japonaise, comme par exemple une berceuse que l'on apprend dès le plus jeune âge à l'école. En petits groupes, faire composer aux élèves une chanson au sujet du corbeau — une berceuse ou une autre chanson plus active— avec des gestes qui plairaient à un enfant de la maternelle. Si possible, présenter les chansons aux jeunes de la maternelle.



9. Activités interpersonnelles et intra-personnelles

Il est à noter que l'intelligence interpersonnelle et l'intelligence intra-personnelle sont fondamentales à tous les arts dramatiques, visuels, musicaux.

9.1 La langue du corbeau

Intention

Approfondir l'intelligence interpersonnelle en explorant la parole comme outil de compassion.

Préparation

Présenter le fait que parmi tous les oiseaux, le corbeau a le vocabulaire le plus complexe. Il gazouille, coraille, couaque, craille, craque, croaille, croasse, crie et hurle. Il fait aussi des bruits qui ont le son de blocs de bois qui se heurtent, de cloches, de l'eau qui dégoute, d'un bébé qui pleure. Ils sont d'excellents imitateurs. Un scientifique qui étudie les corbeaux dit : « Quand tu entends quelque chose d'inexplicable dans la forêt ou dans le champ, les chances sont bonnes qu'un corbeau ou une corneille est à la source du bruit. » Dans son état sauvage, le corbeau peut imiter les sons des autres animaux. En captivité, il peut apprendre à imiter le langage humain.

Démarche

Demander aux élèves d'imaginer le scénario suivant : Une personne très sage qui a une connaissance profonde de la nature humaine veut trouver un moyen de soulager la souffrance. Cette personne décide d'entraîner un corbeau à dire une phrase. Le résultat : Toute personne qui est découragée ou qui n'a plus d'espoir dans la vie entre dans la pièce où se trouve ce corbeau qui émerveille, l'entend dire cette phrase et en ressort la tête haute et le cœur rempli d'espoir.

Individuellement, en pair ou en équipe, faire un remue-méninges de possibilités de ce que pourrait être cette phrase qui a un effet si bénéfique que le corbeau apprend à dire.

Présenter les idées au grand groupe pour une discussion plus approfondie.

Plutôt que de décider de la meilleure, mettre l'accent sur les points forts de chacune des suggestions.

Approfondissement

Dans les trois livres de David Bouchard et dans les Annexes on découvre que Corbeau a beaucoup de différentes qualités. Parfois il est :

- le *trickster*, le joueur de tours, le rusé
- le créateur
- le métamorphe : le change-formes
- le clown

- le marieur
- le sage
- le taquin
- l'intelligent
- le magicien

Imaginer une/des phrase(s) bénéfique(s) qui tombe(nt) dans chacune des catégories ou placer les phrases que vous avez trouvées dans une ou l'autres des catégories.

9.2 Être créateur — Se recréer

Intention

Découvrir les valeurs qui ont de l'importance pour nous-mêmes, pour ceux autour de nous et pour notre société.

Préparation

Dresser d'abord la liste des qualités qu'offrent les animaux dans les livres de David Bouchard. Voici des exemples pris dans ***La plus belle création de Corbeau*** :

Le courage

La sagesse

L'ardeur au travail

Le respect

L'humilité

La spiritualité/la connexion au Créateur

(Tous les animaux dans *Je suis Corbeau* représentent aussi une ou plusieurs qualités.)

Dans un deuxième temps, dresser une liste des qualités d'un superhéros.

Démarche

Comparer les listes. Comment est-ce que votre deuxième liste diffère de la première? Pourquoi? Demander aux élèves : « Parmi toutes ces qualités, laquelle est-ce que tu voudrais le plus maîtriser? »

Inviter les élèves à choisir une qualité dans chacune des listes. Est-ce que les deux qualités sont contrastantes ou semblables? Comment se complètent-elles, travaillent-elles bien ensemble? Comment la vie de l'élève serait-elle différente si ces qualités étaient présentes? Quel service l'élève pourrait-il rendre à sa communauté, au monde s'il ou elle possédait ces qualités?

Si la qualité est impossible selon les lois naturelles, qu'est-ce que cette qualité représente pour toi? Par exemple, si l'élève choisit la qualité de pouvoir voler, est-ce que cette qualité représente peut-être la liberté ou l'aventure?

As-tu déjà un peu ou pas mal de cette qualité? Qu'est-ce que tu peux faire aujourd'hui pour développer cette qualité?

9.3 Le pardon et l'invention

Intention

Apprendre à avoir de la compassion pour ses faiblesses et ses fautes (et celles de ceux qui nous entourent). Comprendre que de faire des fautes est essentiel au processus d'apprentissage dans tous les domaines de notre vie.

Préparation

Revoir dans ***Sous la lune de Corbeau*** ce qui est arrivé quand Corbeau n'a pas pu monter directement au ciel avec sa buche enflammée. Quelle beauté naturelle a été créée?

Corbeau est indulgent quant aux erreurs des autres parce qu'il reconnaît qu'il y a souvent un cadeau caché parmi les erreurs.

Plusieurs grandes inventions sont parvenues grâce à une erreur :

- la pénicilline : En 1943, suite à une expérience qui n'avait pas réussi pour trouver un moyen de combattre les bactéries, le Dr Alexander Fleming avait mis de côté les résultats sans nettoyer les petites assiettes en verre. Plus tard, il a remarqué que la moisissure dans une des assiettes était en train de faire dissoudre les bactéries. Ce fut le début de la découverte de la pénicilline.
- Les notes « post-it » : En 1970, l'inventeur Spencer Silver, cherchait à faire une colle plus forte mais a échoué et a inventé une colle plus faible qui permettait d'enlever le papier une fois collé. Plus tard, un collègue de cet inventeur cherchait une façon de faire tenir des signets dans ses cahiers de musique et s'est souvenu de cette colle. Les *post-it* sont nés!
- Le Slinky : Richard James, un ingénieur naval, travaillait avec des ressorts quand un des ressorts est tombé par terre et s'est mis à rebondir partout. L'idée du Slinky est née! Une erreur peut nous permettre d'apprendre. Dans la langue chinoise, le même mot est utilisé pour désigner « problème » et « opportunité ».

Démarche

Demander aux élèves de trouver une erreur ou un accident qui leur a bien servi.
Demander : « As-tu appris quelque chose? As-tu fait une découverte? As-tu eu une conséquence surprenante ou positive? »

Quelles idées ont les élèves pour apprendre à se pardonner plus facilement? Quelle est la différence entre nier d'avoir fait une faute et se pardonner?

9.4 Pistes supplémentaires interpersonnelles et intra-personnelles

Intention générale

Toutes les activités ci-dessous servent à apprendre à se connaître, à s'apprécier soi-même et à mieux connaître, à apprécier ceux qui nous entourent. Ceci, tout en approfondissant des renseignements et les principes présentés dans les livres « Corbeau » de David Bouchard.

Les ruses et les tours

En s'inspirant du côté *trickster*, taquin, rusé de Corbeau, faire dresser une liste de tours que nous avons subis ou que nous avons joués aux autres. Quelles étaient les conséquences de ces ruses? Est-ce qu'on a ri? Est-ce qu'on était fâché? Blessé? Offusqué? Surpris? Est-ce que c'était difficile à faire confiance de cette personne après le tour?

Mon style de communication

Du livre *Je suis Corbeau*, revoir comment les animaux du récit prétendent ne pas être intéressés à être choisis comme « totem » du Chef. Comment est-ce qu'ils font pour déguiser leur vraie intention? Est-ce qu'ils offrent un service? Est-ce qu'ils donnent des cadeaux? Est-ce qu'ils font des compliments? Deux par deux, faire improviser des dialogues courts où l'un des participants veut quelque chose de l'autre mais essaie de cacher sa vraie intention. Vous pouvez leur offrir le choix de scénarios ou les distribuer au hasard. Choix possibles : demander quelque chose à un parent, à un frère ou à une sœur, à un enseignant, à un directeur d'école, à votre entraîneur de sport, à un ou à une ami(e), à un grand-parent.

Mes préférences

Dans un premier temps, dresser la liste des cadeaux offerts par les différents animaux dans le livre *Je suis Corbeau*. Qu'est-ce que le castor, l'ours, le loup, le hibou, l'aigle, la grenouille, l'épaulard, la loutre et l'Oiseau-Tonnerre offrent au Chef?

Le castor — un canoë

L'ours — une coiffure de cérémonie

Le loup — la meilleure moitié d'un jeune cerf savoureux

Le hibou — un sac de médecine

L'aigle — un éventail fait de ses plus belles plumes

La grenouille, du tabac et une tresse de foin odorant

L'épaulard — un bâton de harangue (bâton de parole décoratif)

La loutre — un nouveau jeu de baguettes

L'Oiseau-Tonnerre — une lance puissante

Ensuite, demander aux élèves : « Si tu pouvais recevoir un seul de ces cadeaux, lequel choisirais-tu et pourquoi? Lequel voudrais-tu offrir? À qui l'offrirais-tu et pourquoi? »

L'amitié

Dans le livre *Sous la lune de Corbeau*, Aigle a une vision du futur couple mais ne sait pas comment faire pour qu'ils se rencontrent. C'est Corbeau qui a la solution. Plus tard, Corbeau n'arrive pas à voler assez haut en portant la buche enflammée et c'est Aigle qui l'aide. Chacun a ses forces, chacun aide l'autre. Demander aux élèves : « Comment est-ce que tes amis t'aident (ou t'ont déjà aidé)? Avec un devoir? Avec un problème de famille? Avais-tu un rêve ou un projet que tu ne savais pas comment réaliser ou que tu ne pouvais faire seul? »

La perle dans la palourde

Dans le livre de David Bouchard *Sous la lune de Corbeau*, la jeune femme est une ramasseuse de palourdes. Qu'est-ce que la palourde fait quand un grain de sable l'irrite? Elle le couvre de nacre pour qu'il soit moins irritant. À la longue, la palourde crée une perle.

Discuter des choses qui nous irritent. Comment est-ce qu'on peut « couvrir de nacre » cette irritation? Quelle perle pourrait ressortir de cet effort? Par exemple, si on trouve une certaine matière difficile à l'école, on pourrait demander de l'aide ou y travailler plus fort. La « perle » pourrait être : plus de succès dans ce domaine, plus de discipline personnelle, une meilleure amitié avec la personne qui m'a aidé ou simplement être fier de moi d'avoir eu le courage de demander de l'aide.

Rêver la création

Le livre *La plus belle Création de Corbeau* de David Bouchard nous parle de la création de toutes choses. Discuter de la citation d'Einstein : « *L'imagination est plus importante que les connaissances.* » Est-ce que ceci veut dire qu'Einstein ne croyait pas en l'éducation? Pourquoi aurait-il dit ça? Une réponse possible : Les connaissances appartiennent au passé — c'est ce que tu as déjà appris, ce que tu sais. L'imagination te permet de voir quelque chose qui n'existe pas encore, d'inventer, ou de créer un meilleur avenir.

Avec les élèves, dresser une liste de leurs inventions préférées. Penser à comment on se débrouillait ou à quoi on jouait avant l'arrivée de cette invention. Penser à ce que vous voudriez dans l'avenir. Quelle invention pourrait améliorer votre vie?

Sortir de sa coquille

Trouver des images de diverses cultures de par le monde, préférablement des images de gens qui jouent ou qui s'amuse.

Dans le livre *La plus belle Création de Corbeau*, l'homme sort d'une coquille, et du point de vue des animaux, il est sans défense. Ils ne peuvent pas imaginer vivre sans leurs griffes, leurs ailes, leurs crocs, etc. Dans notre monde, on a du mal à s'imaginer sans téléphone, sans ordinateur, sans télévision. Regarder les images de d'autres cultures et imaginer ce qu'ils ont à nous apprendre. Imaginer aussi ce que ce serait d'être sans vue, sans ouïe, sans un des membres de son corps.

Se connaître et s'apprécier

Dans les trois livres de la série « Corbeau » de David Bouchard, les animaux connaissent bien leurs forces et leurs qualités. Ensemble, dresser une liste de qualités admirables. Des exemples : sourire facilement, être généreux, être doux, être un bon ami, être honnête, pouvoir s'affirmer, être un leader, savoir écouter, avoir un bon sens de l'humour, etc.

Demander aux élèves d'écrire une de leur propre force et de donner un exemple de cette qualité en action.

Ensuite, écrire le nom de chaque élève sur un bout de papier. Distribuer les noms au hasard. Chacun doit écrire : « Je reconnais en toi (le nom de la personne reçue) la qualité de_____ . » L'enseignant les ramasse et les relit pour s'assurer de l'intégrité des commentaires. Ensuite, les lire à haute voix.

10. Activités reliées à la nature

10.1 Les caches du corbeau

Intention

Exercer sa mémoire visuo-spatiale en recréant le comportement de survie du corbeau dans un environnement naturel

Matériel fourni

30 à 50 longueurs de rubans rouges d'environ 8 cm
Annexe 19 – Feuille d'observation de cache (pour scientifiques)

Matériel suggéré

une planche à pince pour chaque équipe de deux scientifiques
quelques crayons pour chaque équipe de scientifiques
3 « sets » de simili-brassards (feuilles de papier) inscrites #1 à #5 avec épingles pour les épingler à la chemise

Préparation

Parler du fait que le corbeau a une mémoire phénoménale. Aussitôt qu'il trouve une source de nourriture, il va s'envoler loin des autres corbeaux pour cacher sa nourriture, un morceau à la fois. Il répète ce comportement dans beaucoup de différentes cachettes. Beaucoup plus tard, il se souvient où il a caché sa viande, et il se rappelle aussi où il a vu d'autres corbeaux cacher leur viande.

Puisque la capacité de bien cacher sa nourriture est essentielle à la survie du corbeau, les jeunes corbeaux, même avant de pouvoir voler, jouent à « cacher ».

Pour recréer les comportements de cache du corbeau, trouver un endroit à l'intérieur (ou à l'extérieur) qui fournit plein de bonnes cachettes.

Diviser votre groupe en trois sous-groupes :
un groupe de corbeaux « cacheurs » (par ex. 5)
un groupe de scientifiques (par ex. 10, en équipe de deux)
un groupe de corbeaux « observateurs » (par ex. 5)

Si vous avez plusieurs élèves dans le groupe, assigner deux corbeaux-observateurs pour chaque corbeau-cacheur.

Faire des simili-brassards, épingler les numéros 1 à 5 sur les chemises des corbeaux-cacheurs, des corbeaux-observateurs et sur la chemise d'un des deux scientifiques. Ce qui veut dire que dans le Groupe 1, il y a un corbeau-cacheur, un corbeau-observateur et deux scientifiques. Et ainsi de suite pour tous les autres numéros.

Placer de 30 à 50 rubans rouges à un endroit central. Ceux-ci représentent des morceaux de viande, la source de nourriture des corbeaux.

Mise en place : Les corbeaux-cacheurs commencent à l'endroit central et peuvent ensuite se déplacer n'importe où dans l'endroit désigné. Les scientifiques sont d'un côté, le plus retiré possible des corbeaux-observateurs. Les corbeaux-observateurs sont aussi retirés tout en ayant un champ visuel complet de l'endroit.

Les tâches de chaque groupe

La tâche du corbeau-cacheur est d'aller chercher un morceau de viande et de le cacher. Quand il a fait sa cache, il retourne chercher un autre morceau de viande et il trouve une autre cache. Il continue jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de « viande ».

Note : Le corbeau-cacheur peut « cacher » en plaçant son ruban par terre. Il n'a pas vraiment besoin de le couvrir. Il a simplement besoin de le placer à un endroit.

La tâche des scientifiques est d'observer « leur » corbeau (ex. les scientifiques du Groupe 1 observe Corbeau 1) et de noter où il va faire ses caches. L'Annexe 19 offre un tableau déjà préparé pour ces observations. Ces notes doivent indiquer dans l'ordre correct où les caches ont été faites. Exemples : 1^{ère} cache : au pied de l'arbre près de la clôture, 2^e cache : derrière la grosse roche, 3^e cache : dans sa poche, 4^e cache, etc. Il est important d'avoir deux scientifiques par corbeau car si le corbeau est très rapide, un des scientifiques finit la note pendant que l'autre observe où leur corbeau fait sa prochaine cache.

La tâche du corbeau-observateur est de se rappeler où et dans quel ordre les caches de « son » corbeau-cacheur ont été faites. Les corbeaux-observateurs doivent se fier uniquement à leurs yeux et à leur mémoire (pas de notes écrites). Les groupes de scientifiques et les corbeaux observateurs ne sont pas près les uns des autres.

Note : Évidemment, un corbeau à l'état sauvage ne se souvient pas de l'ordre exact dans lequel il a fait sa cache, mais ceci ajoute de l'intérêt au jeu et exerce la mémoire visuelle.

Démarche

Une fois que chacun a compris son rôle, démarrer le jeu.

Quand tous les morceaux de viande sont cachés, les corbeaux-observateurs et les scientifiques du même numéro se regroupent. Les corbeaux-observateurs nomment ou indiquent du doigt l'ordre exact des caches faites par son corbeau. Les scientifiques confirment (ou infirment) leur énoncé.

Retour sur l'activité

Discuter du jeu et inviter les suggestions des élèves pour améliorer le jeu.

10.2 Les jeux qui enseignent

Intention

Découvrir de quelles façons les jeux font partie de la formation nécessaire aux habiletés physiques, mentales, sociales dans le monde du corbeau et dans le monde des êtres humains

Préparation

Présenter l'information suivante.

Puisque la capacité de bien cacher sa nourriture est essentielle à la survie du corbeau, les jeunes corbeaux, dès qu'ils peuvent voler, jouent à « cacher ». Les jeux de cache commencent quand les corbeaux sont encore dans le nid.

Le premier jeu : placer un objet (parfois de la nourriture, parfois un autre objet) contre un plus grand objet.

Quelques semaines plus tard : rentrer l'objet dans une crevasse ou dans un trou.

À l'âge de deux mois : ramasser des débris pour couvrir et cacher l'objet.

Jusqu'à cet âge, le corbeau ne défend pas sa « cache » des autres oiseaux. Après l'âge de deux mois, il défend sa cache de nourriture des autres oiseaux, mais non sa cache d'une autre sorte d'objet.

Démarche

Questions pour susciter une discussion : « Quel jeu ou activité avez-vous appris de façon progressive comme les corbeaux apprennent à cacher? »

« Comment les enfants humains ressemblent-ils aux corbeaux en jouant pour développer des habiletés qui leur serviront plus tard? »

Exemples :

Conduire des véhicules

Jouer aux poupées

Construire avec des blocs

Faire semblant de faire la cuisine

N'importe quel jeu où on doit prendre son tour

Les jeux qui développent les habiletés de courir, sauter

Faire semblant de lire

Converser en babillage enfantin

10.3 Les noms des lunes

Intention

Explorer les 13 lunes d'un calendrier autochtone et apprendre la correspondance entre les noms cris pour les 13 lunes et l'environnement naturel qui les a inspirés.

Matériel fourni

Calendrier actuel indiquant les dates des pleines lunes

Le livre *Sous la lune de Corbeau*

Annexe 21 Le calendrier Tortue des 13 lunes

Annexe 22 Les lunes de l'année des Cris

Annexe 23 Le calendrier Tortue des 13 lunes (sans chiffres)

Préparation

La tortue a toujours été un animal très important pour beaucoup de peuples des Premières nations. Les premiers calendriers autochtones étaient les dos de tortues qui avaient 13 sections. Montrer Annexe 20.

Voir Annexe 22 pour la liste des noms des 13 lunes de l'année crie.

Discuter des raisons possibles pour les noms des lunes. Certaines lunes ont un nom dont le lien avec les activités de la communauté est évidente et parfois moins.

Examiner de quelles façons les noms reflètent la connexion à la nature.

Comment pourraient différer ces noms pour une nation qui vit près de l'eau ou qui vit dans un climat plus tempéré?

Expliquer que les calendriers autochtones sont des calendriers lunaires qui sont logiques dans une culture où les personnes sont de fins observateurs de la nature. Il y a d'habitude 13 pleines lunes dans chaque année. Quand on utilise le mot « mois », on parle du point de vue de la culture européenne. Quand on utilise le mot « lune », ceci représente le point de vue autochtone.

Beaucoup de ressources moins raffinées tentent de faire correspondre les douze mois du calendrier grégorien au calendrier autochtone des 13 lunes. Par exemple, la lune ayîkipîsim (la lune de la grenouille) est identifiée comme le mois d'avril. Certaines années, ayîkipîsim correspond au mois d'avril et d'autres années, non.

Examiner un calendrier de l'année actuelle pour voir si la quatrième pleine lune de l'année tombe en avril cette année ou non.

Comparer les treize pleines lunes et voir où elles tombent cette année dans le cadre du calendrier grégorien.

Démarche

Créer un calendrier autochtone de l'année en cours avec les 13 lunes de l'année des Cris

Donner une copie de la tortue sans chiffres, Annexe 21, aux élèves et les laisser écrire le nom de chacune des lunes et une illustration dans les sections appropriées en indiquant la date correspondant au calendrier grégorien. Les élèves peuvent aussi s'en servir comme inspiration pour faire une plus grande version du calendrier des 13 lunes de l'année crie.

10.4 Pistes Supplémentaires d'activités reliées à la nature

Intention générale

Toutes les activités ci-dessous servent à rendre plus conscient et à mieux apprécier le monde naturel qui nous entoure. Ceci, tout en approfondissant les thèmes et les principes présentés dans les livres « Corbeau » de David Bouchard. Au fur et à mesure que les élèves apprennent de nouvelles informations au sujet des corbeaux, les encourager à les noter dans la troisième colonne de l'Annexe 24.

Information au sujet du corbeau

Matériel fourni

Annexe 23 – Fiche SVA – Le corbeau

Le corbeau est la plus grande espèce de la famille des Corvidés, famille qui comprend les corneilles, les geais et les pies. Le plus grand des corbeaux peut mesurer jusqu'à près d'un mètre du bec jusqu'à la queue. De façon générale, ils s'accouplent avec un partenaire pour la vie et deviennent extrêmement protecteurs de leur territoire à partir de l'âge de trois ans. On les retrouve partout dans le monde dans l'hémisphère nord, de l'Arctique (l'Alaska, le Groenland, au nord de la Scandinavie et de la Sibérie) jusqu'au sud dans les régions tropicales du Honduras, du Guatemala et du Mexique. Leur capacité de survie est due en partie au fait qu'ils soient omnivores. Ils sont les plus grands des oiseaux percheurs et le plus grand des passériformes (oiseaux qui chantent) au monde. Le corbeau est reconnu comme étant le maître des acrobaties aériennes.

Information corbeau – Le détroit de Béring. Voici de l'information fascinante qui se relie aux premiers arrivants par le détroit de Béring. Quand les chasseurs de la Sibérie ont traversé le pont de terre en Amérique du Nord il y a des milliers d'années, ils ont possiblement été accompagnés de corbeaux. Des fossiles de corbeaux ont été trouvés parmi les plus anciens campements humains trouvés sur la côte ouest du Canada, documentant une relation intime entre les corbeaux et les peuples nord-américains depuis plus de 10,000 ans. Leurs chiens, domestiqués de loups européens, auraient été très attrayants aux corbeaux, car ceux-ci avaient des liens très proches avec les loups sauvages. Les corbeaux et les loups ont longtemps été des partenaires de chasse.

Demander aux élèves : « Qu'est-ce que tu apprends? Qu'est-ce qui te surprend?
Que voudrais-tu savoir de plus au sujet de cet oiseau impressionnant? »

La nature qui nous entoure

Le corbeau est l'emblème officiel de la ville de Yellowknife, ainsi que l'emblème aviaire du territoire du Yukon au Canada.

Demander aux élèves : « En observant la faune de notre région, quel oiseau ou animal choisiriez-vous pour l'emblème de notre ville ou village? Pourquoi? »

L'intelligence du corbeau

Le naturaliste romain Pliny l'Ainé a utilisé les habiletés naturelles des corvidés comme exemples pour enseigner dans son œuvre intitulé *Histoire naturelle*, publié en 77-79 AD. Pliny était impressionné par la ruse du corbeau, sa capacité de verbaliser et ses habiletés de résoudre des problèmes. On dit de Pliny qu'il a été le premier à transmettre l'histoire suivante : C'était une période de sécheresse. Un corbeau avait découvert un seau d'eau mais l'eau était trop basse pour que l'oiseau puisse y boire. Alors, le corbeau a cueilli une roche et l'a laissé tomber dans le seau. Puis, il a pris une autre roche et ainsi de suite. Il a continué à y placer des roches jusqu'à ce que le niveau d'eau monte assez haut pour qu'il puisse boire l'eau fraîche.

Demander aux élèves s'ils ont vu ou s'ils connaissent des histoires d'animaux ingénieux comme le corbeau de cette histoire.

Le zoo

Choisir quelques animaux différents du zoo local. Créer de petits groupes et assigner un animal différent à chaque groupe. Permettre aux élèves de faire un peu de recherche au sujet de cet animal.

Faire une visite au zoo. Les élèves visitent les animaux, en particulier le sujet de leur recherche. Leur but est de comparer ce qu'ils ont lu à ce qu'ils sont en train de voir. De retour en classe, discuter des similarités et des différences.

Mon lit et le nid du corbeau

Expliquer que le corbeau est un bâtisseur de nid débrouillard mais très peu ordonné. Il va utiliser tout ce qu'il peut porter pour faire son nid. Trouver des images démontrant plusieurs sortes de nids d'oiseau et l'oiseau à qui le nid appartient. Choisir quelques caractéristiques des oiseaux et créer un petit paragraphe descriptif pour chacun. Imprimer ces images de nids et les afficher, ou créer une page à l'ordinateur pour afficher au tableau interactif. Préparer une autre version qui affiche le nid et l'oiseau en même temps.

Demander aux élèves de s'imaginer leur chambre à coucher. Est-ce que tout est en ordre? Est-ce qu'il y a des jouets ou des vêtements par terre? Ensuite, montrer les nids d'oiseaux. Demander aux élèves de trouver le nid qui ressemble le plus à leur chambre.

Pour chacun des nids, demander aux élèves qui l'ont choisi de présenter l'oiseau à qui appartient le nid en lisant quelques caractéristiques de cet oiseau.

ANNEXES



Annexe 1

Lecture en spectacle : *Je suis Corbeau*

c= réplique courte l= réplique longue c+l= un mélange des deux

(19) Personnages et nombre de répliques :

Enfant 1 — 7 (c)

Enfant 2 — 4 (c)

Enfant 3 — 4 (c)

Enfant 4 — 2 (c)

Enfant 5 — 2 (c)

Grand-mère — 4(c+l)

Villageois 1 — 4 (c)

Villageois 2 — 3 (c)

Chef — 19 (c+l)

Castor — 3 (l)

Ours — 2 (c+l)

Loup — 1 (l)

Hibou — 1 (l)

Aigle — 1 (l)

Grenouille — 1 (l)

Épaulard — 1 (l)

Loutre — 1 (l)

Oiseau-Tonnerre — 1 (l)

Corbeau — 7 (c+l)

Tous (tout le groupe) — 18 (c)

Je suis Corbeau

Introduction

ENFANT 1

Mon totem, c'est le saumon.

ENFANT 2

Mon totem, c'est le serpent.

ENFANT 1

Oh, moi aussi! Moi aussi, c'est le serpent.

ENFANT 3

Tu viens de dire que c'est le saumon.

ENFANT 1

J'ai changé d'idée. Maintenant, c'est le serpent.

ENFANT 3

Tu ne peux pas changer ton totem.

ENFANT 1

Oui! Tu peux changer ton totem aussi souvent que tu le veux.

ENFANT 2

Non! Et tu ne peux pas être le serpent. Le serpent, c'est mon totem!

ENFANT 1

Je veux le serpent!

ENFANT 4

Il y a autant de totems qu'il y a d'espèces d'oiseaux, d'animaux ou de poissons.

ENFANT 5

Oui, parce que nous sommes tous différents. Il y a un totem qui est le nôtre.

ENFANT 4

Il faut découvrir notre totem.

ENFANT 3

Peut-être que tu n'as pas de totem.

ENFANT 1

Quoi? Je n'ai pas de totem.

ENFANT 5

Bien sûr que tu as un totem.

ENFANT 4

Tu n'as pas besoin de connaître ton totem pour en avoir un. Tu en as un, c'est tout.

ENFANT 5

Ton esprit animal guérisseur et protecteur.

ENFANT 2

Comment découvres-tu ton totem?

ENFANT 3

Allons demander à Grand-mère!

TOUS

Allons voir Grand-mère!

ENFANT 1

Grand-mère, je n'ai pas de totem!

GRAND-MÈRE

Tout le monde a un totem.

ENFANT 2

Mais comment le savoir, Grand-mère?

GRAND-MÈRE

Laissez-moi vous raconter l'histoire d'un grand chef...

TOUS

Raconte, Grand-mère, raconte!

Premier acte

VILLAGEOIS 1

Il est très riche, notre chef.

VILLAGEOIS 2

Mais il n'a pas de richesse.

VILLAGEOIS 1

Il a la richesse de la bonté et de la sagesse.

TOUS

Chef, chef, écoute-moi!

VILLAGEOIS 2

C'est vrai. Tout le monde vient lui demander conseil. Même les animaux!

VILLAGEOIS 1

Il a invité tous les animaux ce soir pour leur parler.

VILLAGEOIS 2

Qu'est-ce qu'il va leur dire?

VILLAGEOIS 1

Bien, il va mourir bientôt...

TOUS

Chut! Écoutons le Chef!

Deuxième acte

CHEF

Bienvenue à tous mes cousins les animaux. Je vais bientôt partir vers la terre de mes ancêtres. Je veux faire sculpter un totem pour qu'on se souvienne de moi. Vous ne pouvez pas tous être sur le totem, mais je veux vous dire que je vous aime tous.

Troisième acte

TOUS

Chef, chef, écoute-moi!

CASTOR

Oh, bonjour Chef! Quelle chance de te rencontrer ici.

CHEF

Castor, c'est ma hutte.

CASTOR

Oui, une bonne chance... Je ne veux pas influencer ton choix de totem mais voici un beau canoë que j'ai fait juste pour toi!

CHEF

Il est magnifique.

CASTOR

Nous sommes très pareils, toi et moi. Nous travaillons fort avec persévérance et détermination. On va se souvenir de toi comme bâtisseur.

CHEF

Merci, Castor. Je dois aller me promener comme tous les soirs. Au revoir.

TOUS

Chef, chef, regarde-moi!

OURS

Chef! Qu'est-ce que tu fais ici?

CHEF

Je me promène ici tous les soirs.

OURS

Mais quelle surprise! Je voulais te donner cette coiffure de cérémonie parce que tu es si sage. Comme moi, tu aides à guérir les malades par la médecine spirituelle.

CHEF

Merci, Ours.

TOUS

Chef, chef, ici, ici!

LOUP

Chef ! Chef ! Ici! Regarde ce que j'ai attrapé à la chasse. Je t'ai gardé la meilleure moitié. Parce que toi et moi, nous sommes les nourrisseurs du peuple.

CHEF

Merci, Loup.

TOUS

Chef, chef, écoute-moi!

HIBOU

Hou! Hou! Je t'apporte un nouveau sac de médecine. Parce que nous, nous savons ce qui est important et ce qui nous rapproche du Créateur. Pense à moi, quand tu portes ce sac de médecine. Hou!

CHEF

Merci, Hibou.

TOUS

Chef, chef, regarde-moi!

AIGLE

Chef! Voici un éventail fait de mes plumes. Toi et moi, nous sommes honnêtes et ouverts. C'est une bonne qualité de totem, n'est-ce pas?

CHEF

Merci, Aigle.

TOUS

Chef, chef, ici, ici!

GRENOUILLE

Je n'ai pas de grand cadeau pour toi, Chef. Nous savons que la paix de l'esprit et du cœur est la clé du bonheur. Accepte ce simple présent de tabac et une tresse de foin odorant comme souvenir de nos moments tranquilles.

CHEF

Merci, Grenouille.

TOUS

Chef, chef, écoute-moi!

ÉPAULARD

Chef, tu règnes sur la terre et moi, sur les océans. Nous sommes des communicateurs et nous transmettons la sagesse. Nos descendants pourront vivre en harmonie avec tout ce qui les entoure. Voici un bâton de harangue — un bâton de parole.

CHEF

Merci, Épaulard.

TOUS

Chef, chef, ici, ici!

LOUTRE

Hé Chef! Ici, ici! Chef, viens jouer avec moi! J'ai un nouveau jeu de baguettes pour toi! Tu es curieux comme moi. Viens jouer, viens jouer!

CHEF

Merci, Loutre pour ce beau cadeau.

TOUS

Chef, chef, je t'appelle!

OISEAU-TONNERRE

Chef, voici une lance puissante comme un de mes éclairs. Utilise-la pour tes dernières chasses.

CHEF

Merci, Oiseau-Tonnerre.

TOUS

Chef! Chef! Chef! Chef!

CORBEAU

Bonsoir, Chef.

CHEF

Bonsoir, Corbeau. As-tu un cadeau pour moi, toi aussi?

CORBEAU

Moi? Non, pas de cadeau.

CHEF

Ah.

CORBEAU

Mais regarde dans l'eau. Qu'est-ce que tu vois?

CHEF

Je vais me voir, sûrement.

CORBEAU

Regarde.

CHEF

Mais — c'est toi ! C'est un tour de magie?

CORBEAU

Ce n'est pas un tour. Tu ne te reconnais pas?

CHEF

Tu es mon totem...

CORBEAU

Je t'ai appris à chercher la solution à l'intérieur de toi-même quand tu avais de grands défis. Je t'ai appris à utiliser ta volonté et tes forces pour survivre et grandir.

CHEF

Oui. Ton cadeau, tu me l'as déjà donné.

CORBEAU

Tout ce que je suis, tu l'es devenu. Mon ami, tu me rends fier d'être Corbeau.

Quatrième acte

VILLAGEOIS 1

Qui a-t-il choisi comme totem?

TOUS

Qui a-t-il choisi?

VILLAGEOIS 2

Vous le savez!

VILLAGEOIS 1

Corbeau!

VILLAGEOIS 2

Bien sûr! C'est évident. Tout le monde le savait.

TOUS

Corbeau!

FIN

GRAND-MÈRE

Tu veux connaître ton totem, toi aussi?

TOUS

Oui, Grand-mère.

GRAND-MÈRE

Ferme les yeux et ouvre ton cœur, ton intelligence et ton esprit. Laisse ton totem venir à toi. Il est venu pour moi. Il va venir pour toi.

TOUS

C'est vrai. Grand-mère me l'a dit.

Annexe 2

Lecture en spectacle : *Sous la lune de Corbeau*

(18) Personnages et nombre de répliques :

Nation des Assiniboines — 4
Nation des Lakotas — 5
Nation des Cheyennes — 3
Nation des Mi'kmaq — 3
Nation des Ojibways — 4
Nation des Métis — 3
Nation des Cris — 2
Nation des Pieds-Noirs — 4
Nation des Hopis — 3
Nation de la Côte Ouest — 3
Aigle — 10
Corbeau — 11
Ramasseuse de palourdes — 5
Fille 1 — 3
Fille 2 — 3
Pêcheur — 4
Garçon 1 — 2
Garçon 2 — 2
Tous (tout le groupe) — 15

Sous la lune de Corbeau

Introduction

NATION DES ASSINIBOINES

Comment appelez-vous Corbeau,
le faiseur de tours?

TOUS

Comment l'appellez-vous, les Lakotas?

NATION DES LAKOTAS

Nous l'appelons Iktomi.

TOUS

Et vous, les Assiniboines?

NATION DES ASSINIBOINES

Nous l'appelons Nixant.

TOUS

Et vous, les Cheyennes?

NATION DES CHEYENNES
Chez nous, il s'appelle Veeho.

TOUS
Et chez vous, les Mi'kmaqs?

NATION DES MI'KMAQS
Glooskap.

TOUS
Les Ojibways?

NATION DES OJIBWAYS
Nous, les Ojibways, nous l'appelons Namaboozhoo.

TOUS
Les Métis, qu'est-ce que vous dites?

NATION DES MÉTIS
Pour nous, il s'appelle Whiskey Jack.

TOUS
Les Cris?

NATION DES CRIS
Aie! Pour nous, c'est Wesakaychak!

TOUS
Les Pieds-Noirs?

NATION DES PIEDS-NOIRS
Son nom, c'est Napi.

TOUS
Les Hopis, comment l'appellez-vous?

NATION DES HOPIS
Chez nous, son nom, c'est Massau'u.

TOUS
Et dans la Côte Ouest?

NATION DE LA CÔTE OUEST
Chez nous, c'est simple. Nous l'appelons Corbeau.

NATION DES MI'KMAQS
Alors, Corbeau, c'est le faiseur de tours?

NATION DE LA CÔTE OUEST
Il est plus que ça. C'est le créateur.

NATION DES LAKOTAS
Et il peut se transformer! Il peut devenir toutes sortes de choses.

NATION DES CHEYENNES
Pourquoi a-t-il choisi la forme du corbeau?

NATION DES LAKOTAS
Parce que Corbeau est beau et intelligent!

NATION DES OJIBWAYS
Moi, j'aime Corbeau le clown.

NATION DES MÉTIS
Oui, il nous apprend qu'on peut faire des fautes et que Créateur va nous aimer quand même.

NATION DES CRIS
Il va nous aimer parce qu'on est sa création, ses enfants.

NATION DES PIEDS-NOIRS
Mais n'oublions pas que Corbeau est aussi le marieur!

NATION DES ASSINIBOINES
Le marieur?

NATION DES PIEDS-NOIR
Oui. Quand grand-mère Lune brille fort, tu es sous l'influence du marieur.

NATION DES HOPIS
Oui. La Lune de Corbeau!

NATION DES LAKOTAS
Je vais vous raconter l'histoire de Lune de Corbeau.

TOUS
Oui! Oui!

NATION DES LAKOTAS
Un jour, Corbeau et son ami Aigle étaient perchés en haut de grand-père Cèdre.

Premier acte

AIGLE
Il y a une jolie ramasseuse de palourdes. Tu la connais?

CORBEAU
Bien sûr.

AIGLE
Et il y a un charmant jeune pêcheur, loin là-bas.

CORBEAU
Et puis?

AIGLE
Ils sont faits l'un pour l'autre mais ils ne vont jamais se rencontrer. Leurs villages sont trop loin l'un de l'autre.

CORBEAU
À moins qu'on les aide!

Deuxième acte

FILLE 1
Qu'est-ce que tu fais?

RAMASSEUSE DE PALOURDES
Je prends un peu de feu.

FILLE 2
Mais pourquoi?

RAMASSEUSE DE PALOURDES
Je veux aller voir la mer.

FILLE 1
Mais tu ne peux pas ramasser des palourdes le soir! Il fait trop noir.

RAMASSEUSE DE PALOURDES
Je ne ramasse pas des palourdes. Je regarde l'eau.

FILLE 2
Je ne comprends pas.

Troisième acte

GARÇON 1
Pourquoi prends-tu du feu?

PÊCHEUR
Je vais à la mer.

GARÇON 2

Mais tu ne peux pas pêcher! Il fait trop noir.

PÊCHEUR

Je ne pêche pas. Je regarde l'eau.

(Premier entracte)

NATION DES HOPIS

À cette époque-là, grand-mère Lune n'existait pas.

NATION DES MÉTIS

Nuit après nuit, la jeune ramasseuse et le jeune pêcheur marchaient vers le rivage.

TOUS

Mais ils ne se voyaient pas!

NATION DES ASSINIBOINES

Même s'ils étaient très près l'un de l'autre.

NATION DES PIEDS-NOIRS

Parce qu'il n'y avait pas assez de lumière. Seulement leurs petites torches.

Quatrième acte

CORBEAU

Ah ! Ça prend trop de temps! Quand est-ce qu'ils vont se voir?

AIGLE

Qu'est-ce que tu fais?

CORBEAU

Je vais prendre cette bûche en flammes et l'apporter chez Père Ciel.

AIGLE

Hmm. Drôle d'idée.

CORBEAU

Aie! Aie! Aie! C'est très lourd une bûche.

AIGLE

Monte plus haut! Tu vas tomber dans la mer.

CORBEAU

Aie! Je touche presque l'eau!

AIGLE
Plus haut! Plus haut!

CORBEAU
C'est trop lourd!

AIGLE
Ah! Je viens t'aider.

CORBEAU
Ouf! C'est mieux.

AIGLE
On la met où, la bûche?

CORBEAU
Ici, dans le ciel.

(Deuxième entracte)

NATION DES OJIBWAYS
C'est comme ça qu'elle est née, Grand-mère Lune.

NATION DES LAKOTAS
Et la ramasseuse de palourdes et le pêcheur?

TOUS
Vous connaissez l'histoire!

NATION DES MI'KMAQS
Oui, mais j'aime l'entendre.

NATION DES OJIBWAYS
Les jeunes se sont rendus à la plage comme d'habitude. Mais cette fois, la lune brillait dans le ciel.

Cinquième acte

RAMASSEUSE DE PALOURDES
Oh, que c'est beau!

PÊCHEUR
Quelle merveille!

RAMASSEUSE DE PALOURDES
Ah! Je pensais être seule ici.

PÊCHEUR
Moi, aussi.

(Troisième entracte)

NATION DE LA CÔTE OUEST

Et ils sont tombés amoureux. Ils se sont mariés à la prochaine pleine lune. Comme cadeau de nocces...

TOUS

... Corbeau leur a laissé grand-mère Lune.

Sixième acte

FILLE 1

Que c'est magnifique, cette lune!

FILLE 2

Oui ! On peut ramasser des palourdes une bonne partie de la nuit.

GARÇON 1

Et nous, on peut pêcher la nuit!

GARÇON 2

On aura toujours assez à manger maintenant!

Septième acte

CORBEAU

L'histoire finit bien, hein, Aigle?

AIGLE

Ah oui. Tu donnes un coup de pouce à tous ceux qui cherchent l'amour. C'est très romantique, la lune.

Fin

NATION DES CHEYENNES

Alors, si vous vous trouvez un soir, quand Grand-mère Lune brille dans tout son éclat, faites attention! Peut-être qu'Aigle et Corbeau vous regardent...

TOUS

Vous êtes sous la Lune de Corbeau!

Annexe 3

Lecture en spectacle : *La plus belle Création de Corbeau*

c= réplique courte l= réplique longue c+l= un mélange des deux

(14) Personnages et nombre de répliques :

Cygne 1 — 5 (c)

Cygne 2 — 6 (c)

Fille de Corbeau — 4 (c)

Tortue — 4 (c)

Dauphin — 7 (c)

Baleine — 5 (c)

Rat d'eau — 4 (c)

Corbeau — 14 (c+l)

Cougar — 3 (c+l)

Ours — 5 (c+l)

Aigle — 4 (c+l)

Serpent — 1 (l)

Bison — 1 (l)

Loup — 1 (l)

Tous — 30 (c)

La plus belle Création de Corbeau

Premier acte

CYGNE 1

Qu'est-ce que c'est?

TOUS

Qu'est-ce que c'est?

CYGNE 2

Quelque chose tombe du ciel!

CYGNE 1

Oh non!

TOUS

C'est la fille de Corbeau!

CYGNE 2

Il faut l'attraper!

CYGNE 1

Oui, il faut l'attraper avant qu'elle ne tombe dans les Grandes Eaux!

CYGNE 2

Nous voilà, Fille de Corbeau.

TOUS
Nous voilà!

FILLE DE CORBEAU
Ah! Merci. Je pensais tomber dans l'eau.

CYGNE 1
Nous allons te déposer.

CYGNE 2
Où allons-nous la déposer?

TOUS
Sur la tortue!

CYGNE 2
Déposons-la sur le dos d'une tortue géante!

Deuxième acte

TORTUE
Aie! Qu'est-ce que vous faites?

TOUS
C'est Fille de Corbeau.

TORTUE
Qu'est-ce que vous avez mis sur mon dos?

FILLE DE CORBEAU
C'est moi, Tortue. Fille de Corbeau.

TORTUE
Ah! Bienvenue, Fille de Corbeau.

DAUPHIN
Est-ce que j'entends la voix de Fille de Corbeau?

BALEINE
Oui, c'est bien elle!

DAUPHIN
J'aime Fille de Corbeau.

TOUS
Tous, nous aimons Fille de Corbeau.

BALEINE

Moi, aussi, je l'aime! Elle est tellement douce.

DAUPHIN

Fille de Corbeau, tu vas vivre sur le dos de Tortue?

TORTUE

Elle est la bienvenue aussi longtemps qu'elle veut y rester.

BALEINE

Mais il faut te trouver une terre où tu pourras habiter.

DAUPHIN

J'appelle tous les animaux marins!

TOUS

Nous sommes ici!

DAUPHIN

Plongez au fond de l'eau chercher de la terre!

CYGNE 1

Je n'ai rien trouvé.

CYGNE 2

Moi, non plus.

BALEINE

Moi, non plus.

DAUPHIN

Ah... Moi, non plus.

TOUS

Rien trouvé!

RAT D'EAU

Moi, j'ai trouvé quelque chose!

TOUS

Le rat d'eau a trouvé quelque chose!

RAT D'EAU

Voici, Fille de Corbeau, une poignée de boue.

FILLE DE CORBEAU

Merci! Je vais mettre la boue tout autour de Tortue.

TOUS
Regardez!

RAT D'EAU
La tortue grandit!

DAUPHIN
C'est une île!

RAT D'EAU
On va l'appeler l'Île de la Tortue.

TOUS
L'Île de la Tortue!

BALEINE
Mais elle va être toute seule sur son île...

Troisième acte

CORBEAU
C'est vrai, Fille. Tu ne devrais pas être toute seule. Voici des Quatre-pattes...

TOUS
Nous voici, les Quatre-Pattes pour te tenir compagnie!

CORBEAU
Des Ailés...

TOUS
Nous voici, les Ailés pour te tenir compagnie!

CORBEAU
Des Rampants...

TOUS
Nous voici, les Rampants pour te tenir compagnie!

FILLE DE CORBEAU
Merci, mon père!

CORBEAU
Et j'ai une autre surprise. Venez tous voir!

TOUS
Corbeau porte une coquille.

OURS

Quel animal sera dans la coquille?

COUGAR

Je pense que c'est un cougar.

OURS

Dans une coquille?

COUGAR

Pourquoi pas?

CORBEAU

Et voilà, ma plus belle Création.

Quatrième acte

OURS

Euh... Qu'est-ce que c'est? Où est sa fourrure? La nouvelle Création va mourir de froid.

TOUS

Pauvre nouvelle Création!

COUGAR

Où sont ses griffes et ses crocs? Comment va-t-elle chasser, la nouvelle Création?

TOUS

Pauvre nouvelle Création!

AIGLE

Où sont ses ailes? Elles vont pousser plus tard? Elle ne va jamais voler, cette nouvelle création?

TOUS

Pauvre nouvelle Création!

CORBEAU

Pas d'ailes. Mais peut-être qu'elle va voler...

SERPENT

Ses membres ne sont pas tous pareils aux autres Quatre-pattes. Est-ce que ça veut dire que la nouvelle création va ramper comme moi?

TOUS

Pauvre nouvelle Création!

CORBEAU

Ma nouvelle Création va marcher sur deux pattes.

TOUS

Ah!

OURS

Corbeau, la vie sur l'île est difficile même pour nous qui avons de la fourrure, des griffes et des ailes. Comment va-t-elle survivre, cette nouvelle création?

TOUS

Comment va-t-elle survivre?

CORBEAU

Pour compenser son manque de force, ma Création a de l'intelligence.

TOUS

Ah!

CORBEAU

Pour remplacer la vitesse, ma Création sera visionnaire.

TOUS

Ah!

CORBEAU

Au lieu de l'odorat et de l'ouïe comme vous l'avez, ma Création va pouvoir rêver.

TOUS

Ah!

Cinquième acte

CORBEAU

Vous allez tous l'aider. Qu'est-ce que tu peux lui enseigner Ours?

OURS

Je peux lui enseigner le courage.

TOUS

Bravo!

CORBEAU

Et toi, Castor?

CASTOR

Moi, je peux lui enseigner de travailler fort et d'utiliser les dons reçus.

TOUS
Youpi!

CORBEAU
Et toi, Bison?

BISON
Moi, je peux lui apprendre que ce que l'on donne nous revient toujours. Et je vais lui enseigner le respect!

TOUS
Hourrah!

CORBEAU
Et toi, Loup?

LOUP
Moi, je vais lui apprendre l'humilité. Et que le groupe est plus important que l'individu.

TOUS
Encore!

CORBEAU
Et toi, Aigle?

AIGLE
Moi, je vais lui enseigner qu'on doit nourrir le corps et l'esprit. Et je lui montrerai comment se rendre chez vous, Corbeau !

TOUS
Bravo! Youpi! Hourra! Encore!

Fin

CORBEAU
Je place Deux-pattes sous votre protection. C'est votre Création autant que la mienne!

AIGLE
Viens, Deux-pattes!

TOUS
Viens, Deux-pattes!

AIGLE
Tu as beaucoup à apprendre...

Annexe 4

Pendant la lecture *Je suis Corbeau* : graphique du conte (copie élève)

Animal	Cadeau	Qualités
<i>Castor</i>		
	<i>Une coiffure de cérémonie</i>	
		<i>Courageux, plein de ressources, protecteur, joyeux, rieur, prospérité</i>
	<i>Un nouveau sac de médecine</i>	

<i>Grenouille</i>		<i>La paix de l'esprit et du cœur, le bonheur, la valeur de la famille, les moments tranquilles de réflexion</i>
	<i>Le bâton de harangue (bâton de parole)</i>	

Annexe 5

Pendant la lecture *Je suis Corbeau* : graphique du conte (copie enseignant)

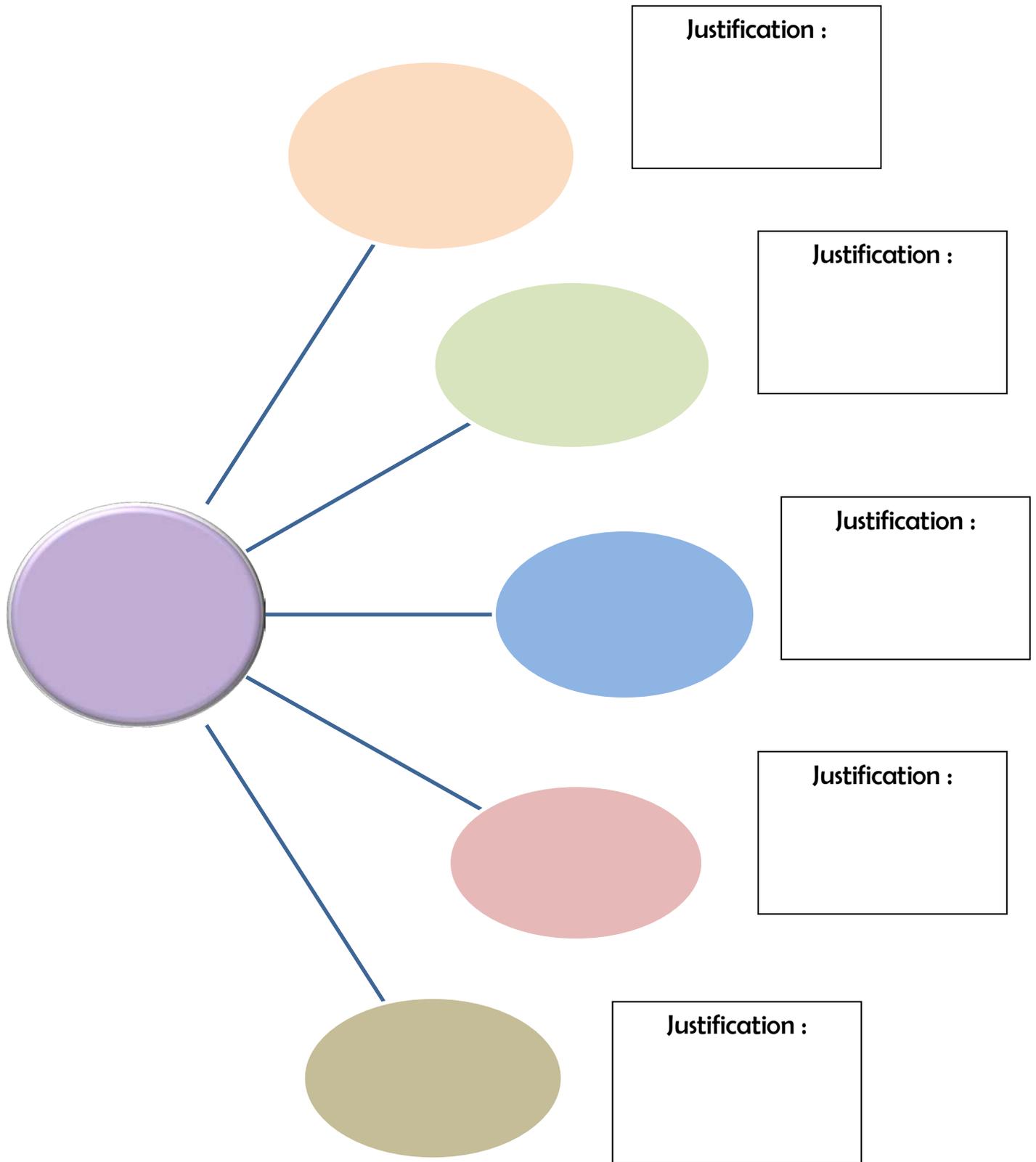
Animal	Cadeau	Qualités
<i>Castor</i>	Un canoë	Bâtisseur, travaille fort, persévérant, déterminé, créatif
Ours	<i>Une coiffure de cérémonie</i>	Sage, enseignant, connaissant, humble, fort, habilité de guérir, guide les quêtes spirituelles
Loup	La viande d'un jeune cerf	<i>Courageux, plein de ressources, protecteur, joyeux, rieur, prospérité</i>
Hibou	<i>Un nouveau sac de médecine</i>	Peut voir dans le noir, saisit l'essence de la vérité, rapproche les gens du Créateur
Aigle	Un éventail traditionnel de plumes	La paix, l'amitié, l'honnêteté, l'ouverture, près du Créateur
<i>Grenouille</i>	Du tabac, une tresse de foin odorant	<i>La paix de l'esprit et du cœur, le bonheur, la valeur de la famille, les moments tranquilles de réflexion</i>
Épaulard	<i>Le bâton de harangue (bâton de parole)</i>	Roi du domaine des océans, communicateur de l'histoire, transmet la sagesse, créateur de paix, d'harmonie et d'amitié avec Mère Terre
Loutre	Un jeu de baguettes	Le plaisir, les jeux, la curiosité
Oiseau-Tonnerre	Une lance puissante	Commande les éléments, illumine les montagnes, puissant, colérique, messenger du Créateur, porte les bénédictions du Créateur
Corbeau		Taquin, magicien, intelligent, rusé, réussit où d'autres ont échoué, cherche à l'intérieur de soi pour affronter les défis, utilise sa volonté et ses forces pour survivre et s'épanouir

ANNEXE 6
Pendant la lecture : Écouter-Esquisser

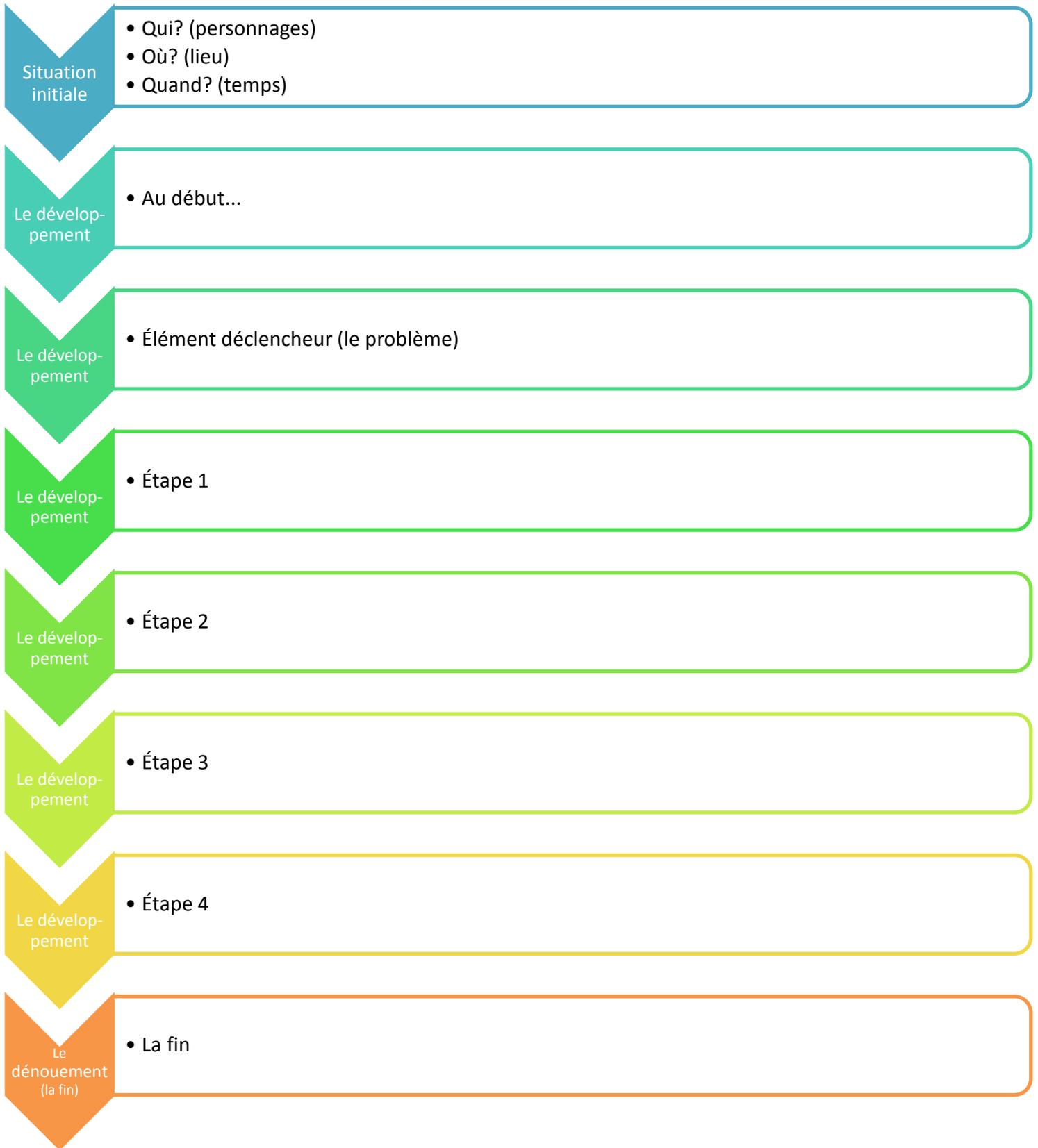
1	2	3
4	5	6

ANNEXE 7

Après la lecture : La toile des personnages



ANNEXE 8
Après la lecture : Je change de perspective
Schéma d'un récit



ANNEXE 9 - Recherche : Premiers peuples

Collectivités autochtones						
Terme associé à « trickster » dans le conte						
Groupe linguistique						
Territoire d'origine						
Transport						
Alimentation						
Croyances						
Vêtements						
Arts						
Rôles (homme, femme, enfant)						

ANNEXE 10

Pré-lecture : Mon graphique des animaux (copie élève)

Animal	Ce que je pense savoir au sujet de l'animal	Les qualités que je crois qu'il enseignera
L'ours		
Le castor		
Le bison		
Le loup		
L'aigle		

ANNEXE 11

Pendant la lecture : Mon graphique des animaux (copie enseignant)

Animal	Ce que tu penses savoir	Les qualités qu'il enseignera
L'ours		Le courage
Le castor		La sagesse, l'ardeur au travail
Le bison		Le respect
Le loup		L'humilité
L'aigle		La spiritualité/la connexion au Créateur
La nouvelle création	Elle n'a pas...	Elle a...
	De fourrure (nue), de crocs, de griffes, d'ailes, de nageoires, quatre pattes, de quoi ramper, une grande taille, de la force, de la vitesse, de l'agilité, d'ouïe, d'odorat	De l'intelligence Une vision Le pouvoir de rêver

ANNEXE 12

Les contes du monde : *Corbeau vole la lumière* (Inspiré d'une légende de la côte ouest)

Il y a très longtemps toute la Terre était recouverte d'un rideau noir. Il n'y avait pas de lumière. Les gens ne pouvaient pas se voir, tout le monde tâtonnait dans une nuit constante. La vie était lente et difficile.

Corbeau était mécontent de se heurter sur les arbres et d'avoir tant de problèmes à se trouver de quoi manger. Un jour, il a entendu des rumeurs qu'il y avait un vieil homme riche qui vivait dans une demeure luxueuse avec sa fille. On disait qu'il était un avare qui cachait la lumière parmi ses possessions.

Corbeau était intrigué d'apprendre cette nouvelle et a juré qu'il allait voler la lumière de ce vieil avare. « Mais comment vais-je faire puisque cet homme ne laisse personne s'approcher, ni de sa demeure ni de sa fille? » se demandait Corbeau.

Corbeau s'est dirigé vers la rive où la jeune femme venait prendre de l'eau pour les besoins de leur maisonnée. Il s'est transformé en une aiguille de sapin pour se faufiler dans le contenant d'eau que la fille trempait dans la rivière. Avant de prendre la longue route vers la maison, la fille a bu une grande gorgée d'eau et l'aiguille de pin s'est glissée le long de sa gorge.

Ni la fille ni le père ne savait ce qui s'était passé, mais quelque temps après, la fille a donné naissance à un bébé garçon. Heureusement qu'il faisait noir, car ce bébé avait une allure assez bizarre avec son nez très long et des cheveux luisants et noirs, tout ébouriffés comme des plumes. Néanmoins, son grand-père et sa mère l'adoraient et le bébé apportait beaucoup de joie dans leur demeure.

Dans sa nouvelle forme, Corbeau s'était voué à trouver la lumière. Après avoir rampé et fouiné dans tous les coins de la demeure, il a découvert trois paniers que son grand-père cachait avec soin.

Un jour, il s'est approché du plus petit des paniers et le grand-père lui a rapidement arraché le panier en le disputant sévèrement. La fille a voulu le distraire avec d'autres jouets. Le petit garçon s'est mis à crier et à hurler et n'était pas consolable. Il voulait le petit panier et rien d'autre! Enfin, le grand-père qui aimait bien son petit-fils et ne voulait pas le voir si malheureux, lui remit le petit panier et dit à sa fille, « Laissons-le jouer avec la lumière pendant un petit bout de temps. »

Ahhh! Le couvercle enlevé, on voyait à l'intérieur des milliers de petites étincelles de lumière. Le bébé était heureux de son nouveau jouet et tout le monde était heureux de le voir si enjoué. Après un moment, les adultes se sont fatigués de le regarder jouer et le bébé a lancé les étincelles, les unes après les autres, très haut dans le ciel par le trou du toit où passait la fumée. C'était la création des étoiles!

Bien que le grand-père était très fâché, il comprenait que ce n'était qu'un bébé et qu'il avait peut-être trop gâté son petit-fils.

Ceci dit, le grand-père a fait bien attention de mieux cacher les deux autres paniers. Quelque temps plus tard, le bébé a découvert le deuxième panier et exprimait son désir de voir à l'intérieur par ses pleurs exigeants. Cette fois, par contre, le grand-père n'était pas disposé à lui accorder son vœu. Le bébé a piqué une crise sans pareil — des braillements et des hurlements plus fort que ceux des coyotes. Tous les habitants du village en avaient mal aux oreilles, à la tête et au cœur. On aurait cru que l'enfant allait mourir de douleur. Enfin, pour avoir la paix et pour calmer son petit-fils, le grand-père exaspéré a dit à sa fille, « Laissons-le jouer avec la lumière pendant un petit bout de temps. »

À la grande joie du bébé, le deuxième panier contenait une boule de lumière argentée. Le bébé s'amusait à la faire rouler et à la rebondir partout dans la demeure. Le bébé lançait la boule de plus en plus haut, une fois, deux fois et la troisième fois, il l'a lancé si haut qu'elle est sortie par le trou du toit qui laissait passer la fumée. C'était la création de la lune!

Soyez assurés que le grand-père a mis le troisième panier hors de la portée de son petit-fils fouineur. Le garçon faisait maintenant semblant de ne plus du tout s'intéresser à trouver le panier. Toutefois, il remarquait du coin de l'œil quand son grand-père allait vérifier dans un certain endroit de temps à autre.

Enfin, lorsqu'il a entendu les ronflements de son grand-père et la respiration profonde du sommeil de sa mère, le garçon s'est dirigé vers le troisième grand panier.

En un clin d'œil, il s'est retransformé en Corbeau et a attrapé l'immense boule de lumière dans son énorme bec. D'un battement de ses énormes ailes, il s'est évadé de la maison. Plus vite qu'un ouragan et de plus en plus haut, il s'est envolé dans le ciel.

On a vu pour la première fois la neige étincelante sur les sommets des montagnes majestueuses. On a vu l'écume blanche ruisselante sur les vagues de la mer d'un bleu azur. On a vu les couleurs des oiseaux dans le ciel, des feuilles qui tremblaient joyeusement sur les arbres et des fleurs bariolées qui dansaient dans les champs. C'était la création du soleil!

ANNEXE 13

Les contes du monde : *Les corbeaux dans la Tour de Londres* (Inspiré d'une légende moderne de l'Angleterre)

Après le feu de 1666, la haine et la persécution des corbeaux étaient à son apogée parce que les gens étaient dégoûtés de voir les corbeaux manger les cadavres. La population de Londres a exigé du roi Charles II qu'il extermine tous les corbeaux.

L'astronome du roi qui était aussi son conseiller fidèle, lui a dit que si tous les corbeaux étaient tués, le royaume de l'Angleterre cesserait d'exister. Pour répondre aux demandes du peuple et à cet avertissement, le roi Charles a tenté d'exterminer tous les corbeaux, sauf six, qu'il a fait installés dans la Tour de Londres. Un groupe de *ravenmasters* a été entraîné pour en prendre soin. Chaque souverain depuis ce temps a continué de veiller sur les corbeaux dans la Tour de Londres.

Quand un seul corbeau a survécu aux assauts de la Seconde Guerre mondiale, on dit que le premier ministre, Sir Winston Churchill, en a fait venir d'autres. Aujourd'hui, on coupe les plumes d'une des ailes des corbeaux pour les empêcher de s'envoler. Ils reçoivent les meilleurs soins des *ravenmasters* royaux et de leurs assistants.

Actuellement, les corbeaux sont au nombre de sept. Ils sont chacun dotés d'une bague de couleur pour les distinguer. Chacun des sept corbeaux a aussi reçu un nom. Les « résidents » de la Tour de Londres se nomment : Hardey, Gwyllum, Odin, Hugin, Thor, Cedric et Muni.

Plusieurs de ces noms sont inspirés de la mythologie des pays nordiques. Odin, le grand chef des dieux nordiques, tenait à ses côtés deux corbeaux et deux loups. Les noms des corbeaux : Huginn et Muninn. Au lever du soleil tous les matins, Odin envoyait ses deux corbeaux faire le tour du monde pour lui rapporter les nouvelles du jour.

L'auteur Boria Sax, dans son livre *City of Ravens : London, The Tower and Its Famous Birds* publié en 2011, a fait une recherche sérieuse au sujet des corbeaux et de la Tour de Londres. Il paraît que cette légende est récente, peut-être même inventée après la Seconde Guerre mondiale pour remonter le moral des Londoniens épuisés par la guerre. En même temps, on faisait la promotion du tourisme en donnant plus d'intrigue à la Tour de Londres et on assurait la sécurité d'emploi des *ravenmasters*.

ANNEXE 14

Les contes du monde : *Corbeau et la baleine*

(Inspiré d'une légende inuite)

Corbeau et la baleine

Dans les premiers temps après que Corbeau ait créé le soleil, la lune, les étoiles et tous les animaux, les créatures de l'eau, les rampants, les quatre-pattes et les deux-pattes, il est resté pour observer ses créatures, car il était curieux.

Un jour qu'il pagayait dans son kayak sur la mer, il a vu une immense baleine. Corbeau s'est dit, « J'aimerais voir à l'intérieur du ventre de la baleine. Alors la prochaine fois que la baleine a baillé, Corbeau a laissé son kayak se faire entraîner dans l'énorme caverne de la bouche de la baleine. Il entendait un bruit comme un tambour ou comme le résonnement du tonnerre au loin.

Il a volé dans un grand endroit où les côtes de la baleine ressemblaient à des piliers d'ivoire. Et là, il a vu le plus éblouissant des spectacles. C'était une jeune femme qui dansait une merveilleuse danse. Il a enlevé ses ailes et a repoussé son bec et est devenu un homme pour la regarder danser. Il lui a dit : « Je suis Corbeau, le Créateur de toutes choses. Viens avec moi et deviens mon épouse. » La jeune femme tout en continuant sa danse a dit : « Je ne peux pas venir avec toi. Je suis le cœur et l'âme de cette baleine. Cependant, si tu veux rester ici avec moi, je serai heureuse en ta compagnie. »

Corbeau est resté assis sans bouger, presque sans respirer un long moment. Il a remarqué que quand la femme dansait très vite, la baleine avançait dans l'eau comme la flèche du meilleur chasseur. Quand la fille dansait lentement, la baleine flottait, voguait comme un kayak sur l'eau calme. Assis là à regarder les mouvements gracieux et la beauté éclatante de la jeune femme, Corbeau a ressenti le désir d'avoir cette femme toute à lui. À cet instant, un vent frais venant de l'évent de la baleine l'a fait frissonner de la tête aux pieds.

Il a oublié ce qu'elle lui avait dit. Remettant son bec et ses ailes, Corbeau est redevenu un oiseau. Comme un éclair, il l'a attrapé et l'a enveloppé dans ses ailes noires et s'est envolé avec la danseuse dans ses bras par l'évent de la baleine. Plus haut, plus haut dans le ciel, il a entraîné la jeune femme qui ne bougeait plus.

Sous lui, dans l'eau, il entendait des cris de peine et de douleur. La baleine se débattait comme un papillon avec seulement une aile. Comme les rugissements de la baleine devenaient de plus en plus faibles, la jeune femme dans ses bras devenait de plus en plus petite et, enfin, Corbeau ne tenait que de l'air. La danseuse avait disparu.

La baleine qui ne bougeait plus a été ramassée par une immense vague et déposée sur le sable de la plage.

Corbeau s'est rendu près de la baleine et en voyant cette énorme carcasse immobile, il a compris quelque chose de nouveau — que tout ce qu'il avait créé avait un cœur et une âme. Il a compris qu'il y a un début à chaque vie et qu'il y a une fin — la naissance et la mort.

Corbeau s'est mis à pleurer. Il a pleuré pendant des jours et des jours et des jours. Ses larmes ont formé une rivière qui s'est dirigée vers la mer. Quand il a eu assez pleuré, il a senti que son cœur était soulagé.

C'est alors qu'il s'est mis à chanter. Il a chanté pendant des jours et des jours et des jours. Ses chants ont redonné une légèreté à son cœur et de l'espoir à son esprit.

Il a promis à toute sa Création qu'il serait toujours là pour elle. Il a supplié toutes ses créatures de se rappeler de la naissance et de la mort et d'avoir de la compassion les uns envers les autres.

Les pleurs de Corbeau ont été les premières larmes versées dans le monde. Le chant de Corbeau a été le premier chant qui a été entendu dans le monde.

ANNEXE 15

Les contes du monde : *Pourquoi le corbeau est noir (I) (Inspiré d'une légende inuite)*

Au début, Corbeau était blanc. Il était un bon ami de Hibou. Un jour, Corbeau s'ennuyait et a suggéré à Hibou que ce serait amusant de se peindre avec de la suie, ce résidu noir déposé par la fumée.

Corbeau trempait son pinceau dans le contenant de suie et décorait les ailes, les pattes et certaines parties du dos de Hibou. Hibou adorait sa nouvelle apparence et pour remercier Corbeau, il lui a offert une magnifique paire de *kamiks*. Corbeau a enfilé ses nouvelles bottes et il s'est mis à danser et à sautiller de joie. Il adorait ses nouvelles *kamiks*!

C'était maintenant au tour de Hibou de peindre Corbeau pour le décorer de taches noires. Mais Corbeau aux nouvelles bottes ne tenait pas en place tandis que Hibou se fatiguait de le suivre partout pour tenter de le peindre, même un peu. « Tiens-toi tranquille! » lui criait Hibou. « Youpi, youpi, regarde mes superbes kamiks! » chantait Corbeau en esquissant des pas de danse partout dans l'igloo.

« J'en ai assez! » a hurlé Hibou en prenant le seau de suie et en le lançant à la tête de Corbeau. Le seau plein de suie noire a recouvert Corbeau de la tête aux pattes. Quand Corbeau a enfin enlevé le seau de sa tête, il a vu que ses plumes étaient toutes luisantes et complètement noires.

Et jusqu'à ce jour, tous les corbeaux sont noirs.

ANNEXE 16

Les contes du monde : *Pourquoi le corbeau est noir* (II) (Inspiré d'une légende de la côte ouest)

Dans les temps où la Terre était encore jeune, Corbeau était blanc. Un jour, il a vu la baleine et il s'est dit, « Je n'ai jamais goûté de viande de baleine, je me demande quel gout ça peut bien avoir. Je vais la capturer. »

Il a vu l'air sortir de l'évent de la baleine et il s'est placé dans l'évent. La baleine s'est étouffée et elle en est morte. Là, Corbeau est entrée dans la baleine et a commencé à picorer son gros cœur. « Bravo pour moi! Je vais pouvoir manger tout ce que je veux pendant très longtemps! » Il s'est installé à l'intérieur de la baleine et s'est fait un festin de viande et de gras succulent.

Pendant ce temps, quelques pêcheurs avaient vu la baleine qui flottait et l'ont tirée vers la rive. Corbeau pouvait les voir par un trou qu'il avait picoré dans le côté de la baleine. Quand les pêcheurs se sont approchés, il a volé comme une flèche du ventre de la baleine. Il s'est vite transformé en beau jeune homme et est sorti des bois pour venir à la rencontre des personnes qui avaient tiré la baleine. « Qu'est-ce que vous faites là? » a demandé Corbeau, tout innocemment.

« Nous allons dépecer cette baleine et nourrir tout notre village », ils lui ont répondu. D'un ton très sévère, Corbeau les a averti, « Non, au grand jamais non! N'y touchez pas! Cette baleine n'est pas bonne à manger. Ma famille a eu une expérience semblable en trouvant une baleine sur la plage et tous en sont morts. Je suis le seul qui a survécu. Vous devez partir d'ici au plus vite si vous ne voulez pas tous crever.»

Les pauvres villageois espéraient pouvoir manger de la viande de baleine et chauffer leurs maisons avec le gras de la baleine tout l'hiver. Cependant, cette histoire les a effrayés. Tous sont partis sauf quelques enfants qui jouaient cachés dans les grosses roches. Ceux-ci ont vu Corbeau se transformer en oiseau pour cacher des morceaux de viande ici et là dans le bois.

Les villageois sont revenus en grand nombre et ont accusé Corbeau de les avoir trompés. Ils l'ont fait boucaner d'une fumée noire et épaisse. C'est comme ça que Corbeau est devenu noir et l'est resté jusqu'à ce jour.

ANNEXE 17

Le renard et le corbeau, fable de La Fontaine

de Jean de la Fontaine

Maître corbeau, sur un arbre perché
Tenait en son bec un fromage.
Maître renard par l'odeur alléché Lui tint à peu près ce langage :
« Hé! bonjour Monsieur du Corbeau
Que vous êtes joli! que vous me semblez beau! Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage
Vous êtes le phénix des hôtes de ces bois »
À ces mots le corbeau ne se sent pas de joie
Et pour montrer sa belle voix
Il ouvre un large bec laisse tomber sa proie.
Le renard s'en saisit et dit : « Mon bon Monsieur Apprenez que tout flatteur
Vit aux dépens de celui qui l'écoute :
Cette leçon vaut bien un fromage sans doute. »
Le corbeau honteux et confus
Jura mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

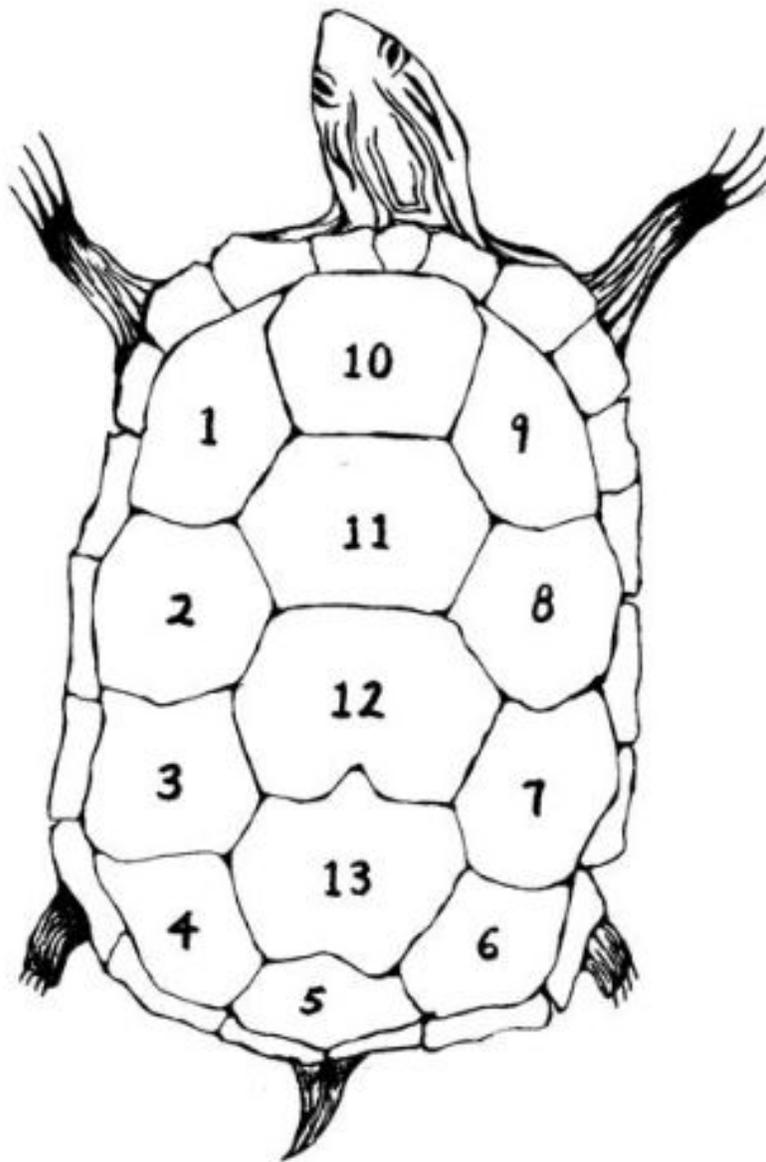
ANNEXE 18

Je me mets dans la peau des animaux

Je me mets dans la peau des animaux. Je me laisse inspirer par les animaux.
Je me laisse accompagner par les animaux. Je découvre les cadeaux des animaux.
Je respire. Je respire. Je respire.
Je respire — je suis Aigle.
J'ouvre grand les ailes et je me laisse porter sur les courants d'air qui m'amènent très haut.
Comme l'aigle, je vois mon avenir ensoleillé devant moi.
Je plonge pour l'apercevoir de plus près. Je respire.
Je respire. Je respire.
Je respire. — je suis Fourmi.
La fourmi qui marche dans la forêt des grandes herbes.
Je vois devant moi quelque chose de précieux qui peut servir à ma communauté et de mes pattes fortes je la porte.
Je rencontre un obstacle. Je respire.
Je respire. Je respire.
Je respire – je suis Ours.
De mes grandes griffes et avec le courage d'ours, j'affronte l'obstacle qui m'empêche de passer. Je sens la force dans tout mon corps.
Je respire. Je respire. Je respire.
Je respire — je suis Épaulard.
Je plonge au plus profond de la mer.
Je navigue les courants les plus puissants. J'avance avec confiance dans le noir.
Je respire. Je respire. Je respire.
Je respire — je suis Corbeau. Je vois mon reflet dans l'eau.
Je vais m'envoler vers mon rêve, vers la lune.
Je vole vite, je tourne, je tombe, je fais des acrobaties pour impressionner la lune.
Je lui dis : « Regarde-moi, je vais tout faire pour que tu saches que je mérite ta confiance dans ce grand projet qui est notre vie ensemble, Grand-mère Lune. »
Et j'ouvre grand les ailes pour que les rayons de sa lumière m'éclairent.

ANNEXE 20

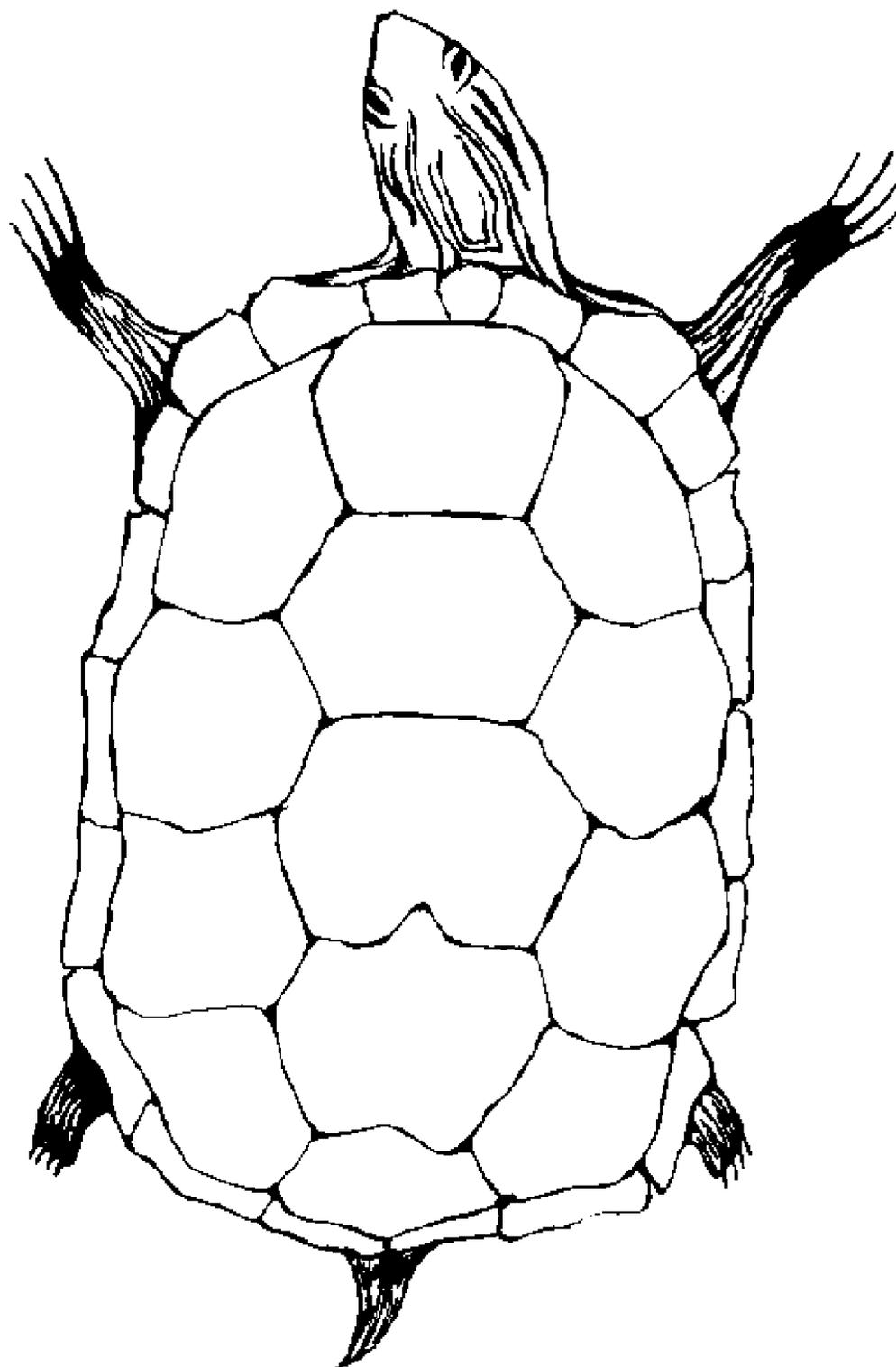
Le calendrier Tortue des 13 lunes



Source : http://www.usask.ca/education/ccstu/pdfs/night_sky.pdf

ANNEXE 21

Le calendrier Tortue des 13 lunes (sans chiffres)



Annexe 22

Les lunes de l'année des Cris

La voûte céleste de la nuit — Acâhkosak (cri) *par Shaun Nagy*

1. kisêpîsim la lune ainée, la grande lune
2. mikisowipîsim la lune de l'aigle
3. niskipîsim la lune de l'oie
4. ayîkipîsim la lune de la grenouille
5. sâkipakâwipîsim la lune du bourgeon
6. pâskâwihowipîsim la lune de l'éclosion de l'œuf
7. paskowipîsim la lune de la mue
8. ohpahowipîsim la lune qui vole haut
9. takwâkipîsim la lune de l'automne
10. nôcihitowipîsim la lune de l'accouplement
11. pinâskowipîsim la lune de la migration
12. iyikopîwipîsim la lune du givre
13. pawâcakinâsîpîsim la lune du givre explosant

Note: L'orthographe, ou parfois le mot lui-même, varie d'une communauté à l'autre.

Sources: *Alberta Elders' Cree Dictionary* (LeClaire and Cardinal)
Fr. Beaudet Cree-English Dictionary (Beaudet)
Cree Language of the Plains (Bellegarde and Ratt)
First Nations Language Lessons: Plains Cree "Y" Dialect (OBI Systems)

Annexe 24

Le Corbeau			
Capsules vidéo et outils d'appui			
(Disponible via le portail de la DREF : http://dref.mb.ca)			
Fournisseur	Série	Résumé	Minutage
TFO			
Le corbeau, un fin parleur	Unique au monde 2 Saison 2	Présence incontournable à Yellowknife, on voit et entend le corbeau de partout dans la ville; astucieux et de nature sociable, il a appris à cohabiter avec les humains.	26 min
Le corbeau qui avait volé le jour (Alaska)	Contes du monde entier	Un conte qui décrit un corbeau qui avait volé le jour. Là où il n'y avait pas de lumière, la vie dans l'obscurité n'était pas facile. Le corbeau, à qui la peur était étrangère, se porte volontaire pour aller chercher la lumière du jour.	13 min
Contes du monde entier Guide pédagogique 4 ^e à 6 ^e		Un outil pédagogique	
ONF			
Maître du ciel, Le		Parabole animée sur l'environnement qui dépeint un peuple vivant en harmonie avec la nature jusqu'au jour où sa négligence provoque la vengeance des corbeaux.	13 min
Le hibou et le corbeau : une légende eskimo		Court métrage d'animation mettant en scène un hibou et un corbeau. Dans un igloo, un hibou et un corbeau tracent, avec de petits os de phoque, le contour d'un igloo miniature, puis passent à un autre divertissement qui consiste à se peindre le plumage avec de la suie jusqu'à ce que le hibou perde patience.	6 min 39 sec
Mémoires de la terre		Cette légende ancestrale du peuple haïda a conduit Frédéric Back aux Îles de la Reine-Charlotte en Colombie-Britannique. Avec James Hart, chef haïda du Clan de l'Aigle et sculpteur mondialement reconnu, le cinéaste d'animation part à la découverte des mémoires de la terre, en explorant Haida Gwaii. Depuis plus de 10 000 ans, les Haïdas ont su capter l'essence de la nature dans leur culture, leur art et leur mythologie. Comme le grand corbeau qui a libéré la lumière, les Haïdas veulent libérer l'esprit du passé afin qu'il nous enseigne la nécessité de protéger la terre ancestrale et la mer qui l'entoure.	68 min 35 sec
Patrimoine canadien et Productions Rivard			
Dossier animaux	Corbeau	9 capsules : Le corbeau, un fin parleur Le corbeau, un percheur naturel Différences entre le corbeau et la corneille Les jeux du corbeau Le corbeau fonde une famille La nourriture du corbeau Légendes du corbeau Pourquoi le corbeau ne se gèle pas les pattes Yellowknife, capitale nationale du corbeau	1-5 min

Annexe 25

Bibliographie

Ressources utilisées par la conceptrice du cahier pédagogique

Livres :

Heinrich, Bernd, *Mind of the Raven : Investigations and Adventures with Wolf-Birds*, ecco, Harper Collins Publishers, New York, 1999

Hulpach, Vladimir, *Légendes et Contes des Indiens d'Amérique*, Gründ, Paris, 1966

Larouche, Isabelle, *La légende du corbeau*, Les éditions du soleil de minuit, Saint-Damien-de-Brandon, 2002

Conte qui parle de l'origine du corbeau et qui démontre l'alphabet et des mots en Innutitut (langue inuite), tels que « tente, traineau, mitaine, mocassin, etc. »

Lowenstein, Tom, Vitebesky, Piers *Mythes d'Amérique du Nord : Les Amérindiens*, Time-Life Books, Amsterdam 1997

Marzluff, John M., Angell, Tony, *In the Company of Crows and Ravens*, Yale University Press, New Haven, 2005

Marzluff, John M., Marzluff, Colleen, *Dog Days, Raven Nights*, Yale University Press, New Haven, 2011

Melançon, Claude, *Légendes indiennes du Canada*, Éditions du Jour, Montréal, 1973
Mille ans de contes d'animaux, Éditions Milan, 1993

Norman, Howard, *Contes du Grand Nord, Récits traditionnels des peuples inuits et indiens*, Albin Michel, 2003

Quesnel, Alain *Les Indiens, Mythes et Légendes*, Hachette Jeunesse, 1992

Sax, Boria *City of Ravens : London, the Tower and its Famous Birds*, Duckworth

Overlook, London, 2011 Simms, Laura,

Stories that Nourish the Hearts of Our Children, Holland-Knight Publication, 2001

Wildlife Explorer : Raven, International Masters Publishers AB. 1998

De l'Internet :

How Raven Gave Light to the World, ecco (Education through Cultural & Historical

Organizations) *Raven in the Whale drybay/htm/ravenwhale.htm*

Raven & the Whale : an Inuit Story

Emily Carr University of Art + Design <http://www.ecuad.ca/people/work/109555>

Le hibou et le corbeau : une légende eskimo, Co Hoedeman, ONF 1973, 6 min 39 sec
On y entend la langue inuktitut, un chant inuit et de l'animation de marionnettes du genre « stop motion ». Le mot « eskimo » est utilisé uniquement dans le titre.

Native Languages of the Americas : Haida Indian Legends

University of Victoria Study Zone

<http://web2.uvcs.uvic.ca/elc/studyzone/330/reading/raven-steals-the-light1.htm>

Stories from Alaska and the Northwest Coast

<http://www.northwest-art.com/NorthwestArt/WebPages/StoriesRavenStealstheLight.htm>

ONF

Le corbeau et le renard

1969 2 m 34 sec

Parodie animée de la Fable de la Fontaine.

Note : La fin se termine avec le corbeau qui ne se laisse pas prendre par le renard en lui disant, « 'Stie, me prends-tu pour un corbeau français? »

Annexe 26

Mots de vocabulaire pour accompagner les activités de lecture

découvrir	un don	magnifique
guider	l'aube	traditionnel
de la force	un sentier	honnête
des faiblesses	le crépuscule	des traits
reconnaître	une richesse	la paix
célébrer	la détermination	une amitié

voyage	des raisons	la persévérance
un chef	la médecine	le tabac
imagine	une cérémonie	nombreux
un invité	réside	le foin odorant
un totem	guérir	véhiculer
un gardien	une coiffure	un bâtisseur

un conseil	une quête spirituelle	le respect
une coutume	des ressources	des domaines
la bonté	la prospérité	des communicateurs
des ancêtres	un sac de médecine	une histoire
la postérité	de la valeur	la sagesse
privilegié	une identité	créer

une harmonie	une clairière	la curiosité
des cadeaux	la capacité	réussir
ancestral	échouer	les aînés
affronter	des banalités	taquin
un messager	rusé	le courroux
survivre	puissant	s'épanouir

symbolique	devenu	final
fier	protéger	potlatch
une bénédiction	une fête	honorer
surpris	les éléments	défis
un tour	la réalité	un magicien
intelligence	esprit	compliqué

Annexe 27

Contenu de la trousse d'accompagnement

[La Direction des ressources éducatives du Manitoba](#) est heureuse de mettre à la disposition des écoles françaises et d'immersion de la province, une trousse contenant divers objets à utiliser par l'enseignant dans ses activités en classe.

Contenu de la trousse

Tambour autochtone avec bâton

Lanières de ruban rouge

Mots de vocabulaire laminés

Ensemble des annexes reproductibles

Livres *Je suis corbeau* de David Bouchard

Livres *Sous la lune de Corbeau* (avec CD) de David Bouchard

Livres *La plus belle création de Corbeau* (avec CD) de David Bouchard

Livre *L'arbre Sacré* de Chef Phil Lane Jr.

CD du Guide d'enseignement avec pages reproductibles

Jeu l'Île-de-la-Tortue

Journal : *Profil Métis* juin 2016

Bibliographie des titres recommandés pour appuyer les livres : *Je suis Corbeau*, *Sous la lune de Corbeau*, *La plus belle Création de Corbeau* (avec DVD).